

# eğitim & gençlik



şubat 2007...  
YIL: 2 Sayı dört

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı Yayınıdır



2007

2013

# Değişime açık olun.

“AB Eğitim ve Gençlik Programlarında  
Yeni Dönem (2007 - 2013) Başladı ”





# Eğitimdeki boşluk mu?..

*AB Eğitim ve Gençlik Programlarında  
Yeni Dönem (2007-2013)*





## BAŞKAN'dan...



Yepyeni bir dönemde yeniden Merhaba Sevgili Okuyucularımız,

2007-2013 yıllarını kapsayan Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programlarının III. dönemine hep birlikte girmiş bulunuyoruz.

Hepinizin bildiği gibi II. dönem, yani 2000-2006 yılları hepimiz için Eğitim ve Gençlik Programlarına bir giriş ve tanışma dönemi oldu. Yine de Türkiye olarak bu dönemde 10.000'den fazla proje başvurusu ve 3.000'den fazla kabul edilen proje ve 40.000'den fazla yararlanıcı ile bu giriş dönemini gayet iyi bir şekilde tamamladığımızı ve hatta bütün beklentilerin ötesine geçtiğimizi söyleyebiliriz. Bu üç yıllık dönem için ayırdığımız yaklaşık 68 milyon Avro'nun tamamını yararlanıcılarımızın kullanımına yani bireysel faaliyetler ve projelere tahsis etmeyi başardık. Yararlanıcılarımızın öngördükleri faaliyet bütçeleri üzerinden tahsis edilen bu miktardan, öngörülen miktarlar yararlanıcılar tarafından uygulamaya sokulduğunda oluşan gerçekleştirmeler de hesaba katıldığında, toplam kullanma oranı 67 milyon Avro'yu geçmiş oldu ki bu da yaklaşık % 96'lık bir kullandırma oranına tekabül etmektedir.

Eğitim ve Gençlik Programlarına bir şekilde aşına olmuş herkesin bildiği gibi vatandaşlarımızdan programlara gösterilen ilgi ve talep, ayrılan ödeneklerin kat kat üstünde gerçekleşmekte idi. Bu sebeple uygulanabilir olmasına rağmen puan olarak daha geride kalan pek çok proje desteklenme fırsatı bulamamıştı. Merkez Başkanlığı olarak yapılan çalışmalar sonucunda bu ihtiyaç görülerek mevcut yıllık ödeneklerin programlara göre farklılık gösterse de ödeneklerin genel ortalamada % 70 oranında artırılmasına karar

**Dr. Fatih HASDEMİR**  
Başkan

verilmiş ve gerekli girişimlerde bulunulmuştur; Bu da çok daha fazla proje ve yararlanıcıya destek verebileceğimiz anlamına gelmektedir.

2007 yılı bütün Eğitim ve Gençlik Programları camiası için yeni bir dönemin başlangıcı oldu. Gerek Avrupa Komisyonu Eğitim ve Kültür Genel Müdürlüğü, gerekse Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı olarak programlarda yeniden yapılanma için iyi bir fırsat olduğunu düşünüyoruz. Nitekim yeni dönemin başlangıç yılı olan bu yıl içerisinde programların yeni hali uluslararası çapta bir organizasyonla kamuoyuna sunulacaktır.

Eğitim ve Gençlik Programları sistemi devamlı olarak kendisini yenileyen dinamik, kısacası deneme ve doğrulama yöntemleri ile devamlı olarak hata kontrolü yapılan ve her yeni dönemde bir önceki dönemden öğrenilen derslerle yeniden yapılanan bir süreçtir. Bu kapsamda programlarda başladığından beri hepimizin aşına olduğu bazı önemli konularda değişiklikler yapılmıştır. Örneğin hepimizin Socrates olarak tanıdığı Genel Eğitim programı isim olarak kaldırılmış ve programların amacını en iyi şekilde yansıtan Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) adı verilmiştir; Hayatboyu Öğrenme kavramını destekleyecek şekilde eskiden bağımsız bir ana program olan Leonardo da Vinci (Mesleki Eğitim) Programı da Hayatboyu Öğrenme Programının altına dercedilmiştir.

Nispeten şekil olarak bahsedilebilecek bu değişiklikler dışında en önemli değişiklikler programların yürütülmesine ilişkin yapısal değişiklikler olmuştur.

Yeni dönemin yeni başarılar getirmesini dilerim.

## EDİTÖR'den...

Sevgili Okurlar;

Artık bir dönemi kapatmış olmanın ve başarının tatminini hep birlikte yaşıyoruz. Eğitim ve Gençlik Programlarının Türkiye'de nasıl uygulanacağı, hangi mekanizmaların kullanılacağı konusundaki uzun tartışmalardan sonra 2003 yılında girebildiğimiz bu uluslararası sistemde ilk üç yıl inşa ile geçtiğini ve hep birlikte bir öğrenme sürecinden geçtiğimizi rahatlıkla söyleyebiliriz. Proje üretmek, ihtiyaçları tespit ve analiz etmek, ihtiyaçlara özel çözümler üretmek, belirlenmiş hedeflere ulaşmak için ortaklıklar tesis etmek, uluslararası ortaklarla birlikte iş yürütmek ve buna benzer daha niceleri hepimiz için yeni konulardı. Sonuçta sizinle bu yeni ve farklı süreci tamamladık ve ülke olarak 1 Nisan 2004 yılında ilk kez bir Topluluk programında kazandığımız tam üyeliği, 31 Aralık 2006 tarihinde perçinlemiş olduk.

1 Ocak 2007 tarihinde başlayan yeni dönem programlarda da pek çok değişikliği beraberinde getirdi. En önemli değişiklik Socrates programının kaldırılarak, bu program altındaki alt programların Leonardo da Vinci ile birleştirilerek Hayatboyu Öğrenme (Lifelong Learning) Programının tesis edilmesi oldu. Böylece daha önce bizim de sık sık tekrarladığımız beşikten mezara öğretim ya da hayatboyu devam eden öğrenme gibi kavramlar tek bir çatı kavram altında toplanarak birleştirilmiş oldu. Hayatboyu Öğrenme ifadesi programların amacının ne olduğunu anlatmaya yetiyor.

Yeni dönemin bu ilk sayısında dergimizde de bazı değişiklikler oldu. Her şeyden önce yeni döneme yeni bir tasarımla girmek istedik. Öte yandan 50.000 adet olan tirajımızı 80.000'e çıkartarak Türkiye'de erişemediğimiz okul kalmamasını sağlamaya çalıştık. Bu yıldan itibaren dergimizi daha da okur odaklı bir dergi haline getirmeye çalışacağız. Zira bu derginin varlık amacı siz sevgili vatandaşlarımız tarafından üretilen projelerin ve fikirlerin daha da yaygınlaştırılmasını sağlamak, insanımızı üretmeye ve girişimcilğe teşvik etmektir.

Önümüzdeki 7 yıllık yeni dönemde, Merkez Başkanlığı olarak proje başvurusu ve kabullerinde nicelik olarak elde edilen başarının bir benzerini kalite anlamında da elde etmeyi hedeflemekteyiz. Yeni dönemin rengini belirleyen iki slogan "Hayatboyu Öğrenme" ve "Yaygınlaştırma" olacaktır.

Bu kapsamda 2007 yılı içerisinde dergimizin internet sitesini açmayı planladığımızı da müjdelemek istiyorum. Merkez Başkanlığı olarak bu yeni dönemde de siz sayın yararlanıcılarımızın arkasında duracağımızı ve değişikliklere uyum sağlayabilmeleri için her türlü desteği vereceğimizi belirtmek istiyorum. Bir sonraki sayıda görüşmek üzere...

Melih Rüştü ÇALIKOĞLU  
Halkla İlişkiler Koord. V.

# eğitim & gençlik

## Sahibi

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı  
(Ulusal Ajans) adına

**Dr. Fatih HASDEMİR**  
Başkan

**Yazı İşleri Müdürü**  
Melih Rüştü ÇALIKOĞLU

**Editörler**  
Ranâ KASAPOĞLU - Uzman  
Bülent PANCARCI - Uzman  
Cenk TÜRKER - Uzman

## DERGİ İÇİN YAZIŞMA ADRESİ

AB Eğitim ve Gençlik Programları  
Merkezi Başkanlığı  
Hüseyin Rahmi Sk. No:2  
Çankaya - ANKARA  
Tel: 0312 409 60 00  
Faks: 0312 409 60 09  
eğitimvegençlik@ua.gov.tr  
www.ua.gov.tr

## Eğitim ve Gençlik Dergisi Sürelî

Yayındır. Dört ayda bir 80000  
Adet yayınlanır. ÜCRETSİZDİR.  
Bu yayının basımı için gerekli  
finansman Avrupa Komisyonu  
tarafından sağlanmıştır.  
Yayınlanan makalelerin  
sorumluluğu yazarlarına aittir.

**Görsel Yönetmen:**  
Serhat Karahüseyin

## Grafik - Tasarım



Cemal Nadir Sok. No: 18  
Çankaya/Ankara  
Tel: 0 312 443 03 12  
Fax: 0 312 443 05 42  
www.komen.com.tr

## Baskı

Desen Ofset A.Ş.  
Birlik mah. 7. Cad.67. sok. No:2  
Çankaya / ANKARA  
Tel: 0 312 496 43 43



# 4

## Haberler

Hayatboyu Öğrenme  
Programı'ndan  
Haberler



# 21

Erasmus Festivali



# içindekiler



8

Okuyucu  
Mektubu

13

Neden? Niçin



14

Mercek  
Altında  
Feyzullah  
Gülben

16

Mercek Altında  
İlken Bıyık



18

Mercek Altında  
Seray Ayşe Uzel



22

Söyleşi  
Kürşat Levent Eğriboz



24

Makale  
Fahri Çakı

27

Makale  
Dilek Selek



30

Mercek Altında  
Saadet Güner



**Feyzullah GÜLBENT**

Kdz Ereğli Özel Yıldırım Koleji Müdürü

Güneşin sarısına, ormanın yeşiline ve denizin en güzel mavisine ev sahipliği yapan Karadeniz Ereğli Özel Yıldırım Koleji'nden en derin muhabbetlerimle, Ülkemizin Avrupa Birliği ile eğitim alanındaki paylaşımlara 2004 yılından itibaren aktif olarak katılmasıyla, Ereğli Özel Yıldırım Koleji olarak bizler de bu çalışmaların içerisinde olmaya gayret etmekteyiz. Okulumuz, ilk çalışmasını 2004 yılında Slovenya ile Comenius dil projesi olarak başarıyla tamamladı. Yapılan bu çalışma sebebiyle okulumuz Milli Eğitim Bakanlığı tarafından "Eğitimde iyi örnekler konferansı"na çağrıldı. Proje Milli Eğitim Bakanımız Sayın Hüseyin Çelik'in de takdir ve beğenilerini kazandı. Yaptığımız çalışmalar tüm Türkiye'ye örnek gösterildi. Ayrıca Slovenya dil projemizin, Milli Eğitim Bakanlığının basıp tüm Türkiye'ye ücretsiz dağıttığı 6.sınıf Sosyal Bilgiler kitabında örnek çalışma olarak gösterilmesi bizleri ziyadesiyle memnun etti. İrtibat seminerlerine de katılan okulumuz, geçen sene de Hollanda, İtalya, Romanya ve Yunanistan ile yardımcı partner olarak bir okul projesi içerisinde bulundu. 13-17 Kasım 2006 tarihleri arasında Eğitimcinin eğitimini içeren Arion programında ise dokuz ülkeden on bir katılımcının katılımıyla son derece başarılı uluslararası bir çalışma yapıldı. En son gerçekleştirdiğimiz bu çalışma, Türkiye'de bu programa ev sahipliği yapan tek özel okul olmamız yönü ile bizler için ayrı bir sevinç kaynağı oldu. Söz konusu projede konu "Eğitimde ailenin rolü" idi. Amaçlarımız, üye ve aday ülkelerdeki politikaların, deneyimin ve fikirlerin sürekli olarak karşılaştırılmasının temin edilmesi, yabancı dil eğitiminin gerekliliğini tatbiki olarak öğrenci ve velilere gösterilmesi, okul personeli, öğrencileri ve velilerine çeşitli Avrupa ülkelerinden gelen ziyaretçiler sayesinde kişisel olarak Avrupa deneyimi yaşama fırsatının verilmesi, Türk eğitim sistemi, Türk aile yapısı ve Türk insanının tanıtılması, Türk ailesinin eğitimdeki üstlendiği rolün

## Bir Çalışma Ziyareti Ev Sahipliği Faaliyeti Örneği

**"FARKLILIKLARA AÇIK OLMAK,  
BÜYÜK BİR FARKLILIKTIR."**

anlatılması, yörede bulunan bütün eğitim kurumlarına Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik programlarında farklı projeler yapılabilmesi için zemin hazırlanması olarak sıralayabiliriz.

Program için aylar öncesinden hazırlıklar yaptık. Bir haftalık program çıkıp içeriğini dolu dolu hazırlamaya çalıştık ve misafirlerimizi beklemeye başladık. Türkiye'ye gelen konuklarımızı 12 Kasım Pazar günü İstanbul Atatürk hava limanında karşılayarak özel bir araçla Ereğli'ye getirdik. Güzel bir otelde konaklayan misafirlerimizle 13 Kasım Pazartesi sabahı programa başladık.

Programın ilk gününde konuklarımıza okulumuzu ve öğrencilerimizi tanıttık. Daha sonra her katılımcı, kendisine ayrılan süre içerisinde konuyla ilgili sunumlarını gerçekleştirdi. Katılımcılarla Özel Gonca Kreşi ziyaret edildi. Minik öğrencilerimiz halk oyunları gösterisi sundular ve gelenlere çiçek hediye ettiler. İlçedeki Devlet büyükleri ziyaret edildi. Konu Eğitimde ailenin rolü olunca, katılımcılara Türk ailesini yerinde gösterebilme adına okul velilerinin evlerine gruplar halinde akşam yemeklerine ve kahvaltılara gidildi. Programda sunumlara

oturma başkanlığını Fatih Üniversitesi'nden Yardımcı Doç. Dr. Mehmet Karakuyu ile Yardımcı Doçent Doktor Ebubekir Ceylan yaptı. Ayrıca Eğitim ve aile danışmanı Efan Yeşildağ da katılımcılara konuyla ilgili sunumda bulundu. Velilere yönelik Eğitimde Ailenin Rolü adlı eğitim semineri, Atatürk Kültür Merkezinde Efan Yeşildağ tarafından verildi. Katılımcılarımızın da hazır bulunduğu seminer oldukça verimli geçti. Böyle toplu bir aktivitenin kendi ülkelerinde yapmalarının çok zor olduğunu belirten katılımcılar, ailelerin eğitimle çok ilgili olduklarını bu programla daha da iyi anlamış oldular.

Zonguldak'ta Milli Eğitim Müdürlüğü ve Vali beyin ziyaretlerinde misafirlerimiz eğitim ve aile yapımızla ilgili merak ettikleri konular konuştular. Özel Ufuk İlköğretim okulunu ziyaret eden katılımcılarla Bartın'a geçildi. Bartın halk eğitim merkezini ziyaret eden katılımcılar, bedensel engelli insanlarımızın dikiş kursları aldıklarını, kadınlarımızın dokuma ve tel kırma el işleri kurslarına katıldıklarını gördüklerinde son derece memnun olarak Türk insanın eğitime ne kadar önem verdiğini bir kez daha görmüş oldular. Amasra'yı da



gezen misafirlerimiz eşsiz tarihimize hakkında da bilgi sahibi olmuş oldular:

Misafirlerimizle köy evine gittik ve yer sofrasında kahvaltı yaptık. Bu aktivite onlara son derece ilginç geldi. Gittiğimiz köy evinde dört ailenin birlikte olması ve bu ailelerin Türk örf ve adetlerine bağlı olarak yaşamalarını gözlemleyen katılımcılar; bu çok kuvvetli aile yapısına hayran kaldılar: Kendi ülkelerinde bu bağlılığın zayıfladığı itirafında bulunan katılımcılar için bu yönümüz, imrenilecek bir durum olarak ortaya çıkmış oldu.

Bir köy okulu olan Süleyman Demirel İlköğretim okulunu ziyaret ettik. Okulda velilerle yapılan aktiviteler misafirlere gösterildi. Köy ortamında olan ilköğretim okulumuzun yakaladığı sıcak veli-okul diyalogu da dikkat çekici bir durumdu.

Yerel televizyon kanalı olan Demokrat TV'nin haber özel programının konukları olan misafirlerimiz, görüş ve intibalarını televizyon ekranlarından yöre insanına duyurmuş oldular. Programın sonunda İstanbul'a hareket edip cuma günü tarihçi yazar Talha Uğurluel ile Sultanahmet ve Topkapı Sarayı ziyaret edildi. Ziyaret sonrasında özel bir yatla dünyanın eşsiz güzelliklerinden biri olan İstanbul Boğazı gezildi. Programımız bu boğaz gezisi ile sona erdi.

Arion programı boyunca katılımcılara Türk insanı ve Türk aile yapısının farklı yönlerinin gösterilmesine dikkat ettik. Hemen

hemen her gittiğimiz yerde çok sıcak karşılanmaları ve tüm katılımcılara hediyeler verilmesi, Türk insanının misafirperverliği ve paylaşmayı sevme yönünün Avrupa insanına gösterilmesini sağladı.

Gelen misafirlerimiz Türkiye'yi hiç beklemedikleri gibi buldular: Program öncesinde bizlere mail atarak okuldaki teknik alt yapının yeterli olup olmadığını soran

misafirlerimiz, okulumuzdaki teknolojik imkanları gördüklerinde adeta büyüldüler. Fiziki şartlarımızı, teknik altyapımızı ve öğrenci profilimizi gözlemledikçe hayranlıklarını gizleyemediler. Her ziyaret onların dünyasında farklı ufuklar açtı. Programda misafirlerimiz en çok sorulan soru şu oldu; Türkiye ve Türk insanı hakkındaki görüşleriniz nelerdir?

Aldığımız cevaplar yaptığımız projenin ülkemiz adına ne kadar faydalı olduğunun bir göstergesiydi. Bu cevaplardan birkaç tanesini sizlerle paylaşmak istiyorum.

“Dünyada sevgi, barış ve hoşgörünün tesis edilmesini isteyenler, Türk insanının değerlerini model almalılar...”

“Bu ziyaretimiz esnasında birleştığımız noktaların, ayrıldığımız noktalardan kat kat fazla olduğunu gördük...”

“Bizde bir insanın evine saat sekizde kahvaltıya gidebilmeniz için, o insanla en az yirmi yıllık dost olmanız gereklidir. Sizler çok farklısınız. Birbirimizi hiç tanımadığınız halde sabahın bu erken saatlerinde, bizleri evinizde konuk ediyorsunuz...” “Politik olmak istemiyorum ama, Türkiye'nin AB'ye üye olmasını bütün kalbimle daha çok istiyorum. Umarım biran önce üye olursunuz...”

“Programın ilk günü

olan pazartesi, sisli, puslu ve yağışlı bir hava vardı. Benim iç dünyam da sizler adına böyleydi. Ama programın son günü olan şu günde dışarıda tam bir bahar havası var. Güneş sıcak ve her yer mükemmel. Şu an benim iç dünyam sizlerle alakalı tam bir bahar yaşıyor...”

“Sizlerin güne güzel başlaması ve mutlu olmanız, sağlam bir aile yapınız olmasından kaynaklanıyor...”

“Paylaşmayı seven, çok güzel ve çok içten insanlarsınız...”

Sanırım bu cevaplardan anlaşılıyor ki, insanlar birbirleriyle tanışarak ve birlikte olarak, daha kalıcı dostluklar kurabiliyorlar. Farklı dünyalar ortak noktalarda buluşabiliyor. Dünyanın en çok ihtiyaç duyduğu sevgi, hoşgörü ve diyalog bu faaliyetlerle daha da perçinlenmiş oluyor. Bu tür uluslar arası programlar çok daha fazla yapılmalı, Türkiye'mizin ve Türk insanının güzellikleri her platformda anlatılmalı.

Yıldırım Koleji olarak programa ev sahipliği yapmamızda bizlere yardımlarını esirgemeyen ulusal ajans yetkililerinden Ahmet Tüken ve Yavuz Moran Bey'lere ve emeği geçen herkese sonsuz teşekkürlerimi sunuyorum. Her farklılığın bizlere çok şey katacağını düşünüyorum ve “Farklılıklara açık olmak, büyük bir farklılıktır” diyorum. Saygılarımla.







hükümsüren bürokrasi gençlerin katılımı konusunda da çirkin dişlerini göstermekte ve onları yıldırılmaktadır. Bürokratik korku ve endişeler STK'ları da gençlerin daha fazla katılımına engel olabilmektedir.

Bütün bu faktörlerin engelleyici etkisine rağmen ülkemizde planlama, uygulama, ve değerlendirme aşamalarının bazılarında veya hepsinde gençlerin katılımıyla gerçekleştirilen çok güzel projelerin/aktivitelerin yer almakta olduğu inkar edilemez. Ancak bunların bir çoğunun da yeterli bilgi, deneyim ve kaynak desteğine sahip "elit gençlik" tarafından gerçekleştirildiği ve "imkanları kısıtlı gençlik" in katılımının hala çok gerilerde olduğu gerçeği de vurgulanmalıdır. Yukarıdaki faktörlere ek olarak, "imkanları kısıtlı gençlik" in bir de bilgiye ulaşma fırsatı bakımından engellendiği söylenebilir. Nitekim, örneğin, gençliğin katılımı için ciddi finansal kaynaklar sağlayan AB programları hakkında taşra üniversitelerinde okuyan gençlerin büyük bir kısmının hala bu programlardan habersiz olduğu görülmektedir.

### Sonuç Yerine

Gençliğin katılımı konusunda Batı Avrupa ülkeleriyle aramızda önemli bir fark olduğu belli. Elbette Avrupa'da olan her şeyin bizde de orada olduğu gibi olması gerekmiyor. Konuya taklitçi bir anlayışla değil, gençlerimize ve ülkemizin geleceğine sağlayacağı kazanımlar açısından yaklaşmak gereklidir. Gençlerimizin yetişkinliğe başarılı bir hazırlık dönemi yaşamaları, sorumlu vatandaşlık bilinci geliştirmeleri, ve yerel kalkınmaya ciddi katkılarda bulunabilmeleri için aileden okula, sivil toplum kuruluşlarından yerel ve merkezi yönetime kadar her alanda uygulanacak proje, program ve politikaların planlama, uygulama, ve değerlendirme aşamalarında gençlerimizin gerçek katılımına fırsatlar yaratmalıyız.

Bu hedefe ulaşabilmek için öncelikle eğitim sisteminde ciddi reformlar yapılması gereği ortadadır. Ancak köklü reformların gerçekleşmesini beklemeden de yapılabilecek şeyler vardır. Mevcut sistem içinde bile gençlerimizin yararlanabileceği bilgi ve

kaynaklar konusunda onlara eğitim ve rehberlik hizmetleri sunmak imkansız değildir. Sadece "elit gençlerin" değil, "imkanları kısıtlı gençlerin" de katılımını sağlamada medyaya, okullara, STK ve konuyla ilgili program ve politikaları belirleyen kurum ve kuruluşlara büyük bir görev düşmektedir. Yapılmış iyi uygulama örneklerini gençlerimize olduğu kadar ebeveynlere de tanıtmak kafalardaki önyargılardan kurtulma ve gençlerin katılımına destek verme bakımından olumlu sonuçlar yaratacaktır. Öte yandan, başarısız sonuçlanan katılım deneyimlerinin gençlerde hayal kırıklığı ve katılımdan soğuma etkisi yaratmaması için de gençlerimize başarılı katılımın ilkeleri üzerine seminerler ve atölye çalışmaları mutlaka gereklidir.

Gençlere ve ebeveynlere yönelik tanıtım, bilgilendirme ve rehberlik hizmetleri gerekli ama yeterli olmayacaktır. Gençlikle ilgili çalışmalar yürüten resmi kurum ve kuruluşların, STK'nın ve yerel yönetimlerin de gençlik-merkezli bir perspektifle eğitilmesi gereklidir. Bu bağlamda, örneğin "STK ve Yerel Yönetimlerde Gençlik Katılımı" başlıklı bir dizi seminer olumlu etkiler yaratabilecektir.



Dilek Selek

Comenius Dil Asistanı

# İşte benim Comenius Yolculuğum...



Bazen insanın karşısına öyle fırsatlar çıkar ki belki hayatı ciddiye almadığımızdan belki de şansa inanmadığımızdan elimizden uçar gider de farkına bile varamayız. Ama önemli olan fırsatı kaçırmadan herşeye inanarak başlamaktır. İşte benim Comenius yolculuğumda böyle başladı. Bu projenin adını ilk duyduğumda "Acaba o kadar şanslı mıyım, ben de seçilebilir miyim " diye ikilemde kalmıştım. Ama denemekten zarar gelmezdi, hem kaybedecek neyim vardı ki? Aksine kazanacaklarım olabilir. Zaten hayata dair birçok şeyi de deneyerek öğrenmiyor muyuz?

Aradan aylar geçti ve sonuçla ilgili hiçbir haber gelmedi, kısmet değilmiş dedim, ta ki hiç beklemediğim bir anda İsveç'te bir okul ile eşleştirildiğim haberi elime ulaşana kadar. Sevinçle şaşkınlığı bir arada yaşadım. Şans bana da gülmüştü. Ama bundan sonrası cesaret isteyen bir işti. İlk yurt dışı deneyimim olacaktı. 8 ay sevdiklerimden, ülkemden alıştığım herşeyden uzak kalacaktım. Ama bir öğretmen olarak ufku genişletmek, kendimi geliştirmek ve bilgimi artırmak da istiyordum. Daha öğretmenlik mesleğinin başındaydım ve yetiştireceğim nesiller vardı. Benim kalitem ne kadar yüksek olursa öğrencilerimin eğitim seviyesi de o kadar iyi olacaktı. Ayrıca cefa çekmeyince sefa da sürülmüyordu. Ama yaşadıklarım cefadan çok unutulmaz tecrübelerdi.

Hiç beklemediğim bir anda İsveç'te bir okul ile eşleştirildiğim haberi elime ulaştı. Sevinçle şaşkınlığı bir arada yaşadım. Şans bana da gülmüştü. Ama bundan sonrası cesaret isteyen bir işti. İlk yurt dışı deneyimim olacaktı. 8 ay sevdiklerimden, ülkemden alıştığım herşeyden uzak kalacaktım.

Tüm bu duygularla ve bir o kadar da heyecanla başladım yolculuğum. Okul müdürüm ve eşi beni havaalanında karşıladılar. Sonra evime geldik. Her şeyim hazır. Kapıların üstüne, posta kutusuna her yere adım yazılmış, tüm hazırlıklar benim için yapılmıştı. Sonra anahtarımı vererek: "Burası senin evin, artık sen aç kapıyı." dediler. Evim bastan sona döşenmişti, ihtiyaç duyabileceğim herşey vardı. Mutfak alışverişim bile yapılmış, hep Türk ürünleri almışlardı. Çok mutlu oldum ve herşey çok güzel olacak diye düşündüm.

Ertesi gün okula gittiğimde önce tüm öğretmenlerle tanışmam için bir toplantı yapıldı, sonra da öğrencilerle tanışmam için bir program hazırlanmıştı. O da bittikten sonra bulunduğum bölgenin üst düzey yetkilileriyle tanıştım. Böylece ihtiyaç

duyabileceğim tüm kişi ve kurumlarla tanışmamı sağlayıp, ortama kolaylıkla adapte olmamı sağladılar. Bu sayede tüm kaygı ve korkularım yavaş yavaş yok olmaya başladı. İçinde bulunduğum toplum farklı bir kültüre o kadar açık ve saygılıydı ki herşeyi öğrenmek istiyorlardı. Bu hem kültürümü aktarma hem de farklı bir kültürü öğrenmek açısından kaçınılmayacak bir fırsattı. Sorumluluğum büyüktü ama bunun sonucunda yaşayacağım haz daha büyüktü.

Kendime yalnızca Türk arkadaşlar aramaktan ziyade boş vakitlerimi okul çevremdeki öğretmenlerle geçirmeye gayret ettim. Her hafta sonu bir öğretmen beni evine davet etti. Böylece yaşadıkları çevreyi, içinde buldukları sosyal ortamı daha yakından tanıdım. Hiçbir zaman kendimi ve kapımı insanlara kapamadım. Bu sayede hem kültürlerini hem dillerini öğrenme fırsatı elde ettim.

Eğitim sistemleri Türkiye'dekinden farklıydı. Dersler, konuşmaya ve bireysel çalışmaya yönelikti. Kullandıkları sabit bir kitap yoktu. İlk günlerde derslerin konusu ben ve ülkemdi. Öğrencilerle bir daire oluşturuyorduk. Onlar bana, ben onlara sorular soruyorduk. Tam bir kültür alışverişi oluyordu. Böylece onların dostluğunu kazanma fırsatı da buldum.

Okulda sadece İngilizce derslerine değil, diğer branşlara da katıldım. Amacım olabildiğince farklı öğretmenlerle derslere girebilmek, değişik öğretim tekniklerini gözlemlemektir. Tüm öğretmenlerin eksik ve iyi yönlerini görebiliyordum ve bunlardan



Türkiye gezisinde Denizli'de bir de Türk okulunu ziyaret ettik. Okulda bizi folklor gösterileriyle karşıladılar.

# Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programlarından HABERLER



### ERASMUS

• Hayatboyu Öğrenme Programı ve Erasmus'ta Yenilikler Konulu toplantı, yükseköğretim kurumlarımızdan temsilcilerin katılımıyla Ankara Merkez Binaımızda 05 Şubat 2007'de gerçekleştirildi.

2007-2013 döneminde ülke merkezli hale gelen Erasmus Yoğun Programlar için toplam 5 başvuru alındı.

• Erasmus Kapsamında, 88 yükseköğretim ve kurumumuzdan 2007/2008 döneminde, gerçekleştirilecek hareketlilik faaliyetleri kapsamında; öğrenci öğrenim hareketliliği için 10,041; öğrenci staj hareketliliği için 1.776 ve personel hareketliliği için ise 4.566 yararlanıcı için hibe talep edildi.

• 2007 yılı için 93 yükseköğretim kurumumuz Erasmus Üniversite Beyanamesi başvurusunda bulundu.

### COMENIUS

• Comenius Okul Ortaklıklar projeleri için başvuru öncesi bilgilendirme toplantıları gerçekleştirildi.

• Comenius Okul Ortaklıklar projelerini yerinde izlemek için kullanılacak bir araç geliştirmek amacıyla



Türkiye, Portekiz, Finlandiya, İtalya, Romanya ve Polonya Ulusal Ajanları arasında M-TOOL; Constructing and Evaluation Tool for Monitoring Visits adlı bir proje gerçekleştirilmektedir. Detaylar için [www.m-tool.org](http://www.m-tool.org) sitesini inceleyebilirsiniz.

• Comenius Okul Ortaklıklar kapsamında 2007 yılı için 1325 adet, hizmet içi eğitim faaliyetleri kapsamında 662 adet ve Comenius Asistanlığı kapsamında 719 adet başvuru alındı.

### ORTAK KONULU PROGRAM

• Eğitimde karar alıcı konumunda olan hedef kitlenin yararlanabildiği Ortak Konulu Program altında yer alan Çalışma Ziyaretleri ile ilgili olarak 09 Nisan 2007 tarihinde, faaliyetten yararlanmaya aday 80 kişinin katılımıyla ayrıntılı bilgilendirme toplantısı düzenlendi.

### GRUNDTVIG

• Grundtvig Öğrenme Ortaklıklar kapsamında 2007 yılı için 286 adet, hizmet içi eğitim faaliyetleri için 69 adet başvuru alındı.



### LEONARDO DA VINCI

• Leonardo da Vinci Hareketlilik Faaliyeti kapsamında 2840, Yenilik Transferi kapsamında ise 72 proje başvurusu alındı.

• 8 Mayıs 2007 tarihinde Leonardo da Vinci Hareketlilik Projeleriyle ilgili Bağımsız Dış Uzman Eğitim Toplantısı yapıldı.

### GENÇLİK

• Gençlik Programı tarafından kabul edilen projelerin temsilcilerine, proje faaliyetleri sırasında karşılaşılabilecekleri sorunlarla başa çıkma yollarının, proje kalitesinin artırılması ve nihai rapor hazırlanması ve bütçe yönetimi konusunda proje öncesi eğitimleri uzun yıllardan beri düzenlenmektedir. 2006 Kasım dönemi projeleri için de benzer toplantılar Eylem 1, Eylem 2, Eylem 3 ve Eylem 5 başlıkları altında Ocak, Şubat, Mart ve Nisan aylarında, toplam 180 kişinin katılımı ile gerçekleştirildi.

• Proje temsilcilerine olduğu kadar proje hazırlamaya istekli potansiyel yararlanıcılara da eğitimler verilmektedir. Bu kapsamda yine tüm Eylemler için yılın ilk altı aylık döneminde eğitim kursları gerçekleştirilmiştir. Bu toplantılara da yurdun her yerinden yaklaşık 150 kişi katılmıştır. Gençlik Programı tarafından yapılan bu tür toplantılara [www.genclik.gov.tr](http://www.genclik.gov.tr) adresinde yayınlanan ilanlar ve başvuru formları vasıtasıyla başvurulabilmektedir.

• Gençlik Programında 2007 yılının ilk iki başvuru dönemi olan Şubat ve Nisan dönemlerinde toplam 546 proje başvurusunda bulunuldu. Her iki dönemin proje değerlendirmeleri halen devam etmektedir.

• Gençlik Programı tarafından Antalya'da 14-18 Nisan 2007 tarihinde "Kültürel Çeşitlilik Projelerinde Kalite" başlıklı ve 28 Nisan - 4 Mayıs 2007 tarihlerinde "Dezavantajlı Gençliğin Dahil Edilmesi" başlıklı uluslararası seminerler Avrupa'nın değişik ülkelerinden gelen 60 kişinin katılımı ile düzenlendi.

## 2. Educaturk Eğitim Fuarı

İlki 2006 yılı Mart ayında İstanbul'da düzenlenen Educaturk Eğitim Fuarları eğitim camiasında büyük bir ilgi ile karşılanmıştır. Educaturk fuarlarının sayısı bu yıl ikiye yükseldi. 12-14 Nisan tarihlerinde İzmir'de ve 23-26 Nisan tarihlerinde İstanbul'da düzenlenen fuarlara geçen yıl olduğu gibi bu yıl da Merkez Başkanlığı Halkla İlişkiler Koordinatörlüğü'nce tam katılım sağlandı.





## Hayatboyu Öğrenme Programı (LLP) Bilgilendirme Toplantıları Gerçekleştirildi.



19-20 Şubat tarihinde Hacettepe Kültür Merkezinde Türkiye'nin her yerinden gelen eğitim kurumu, işletme, özel ve resmi kuruluş temsilcilerinin katıldığı Hayatboyu Öğrenme Programı Bilgilendirme Toplantıları gerçekleştirildi. Genel Program Tanıtımının ardından Comenius, Grundtvig, Leonardo Hareketlilik ve Leonardo Yenilik Transferi ile ilgili paralel çalıştaylar gerçekleştirilerek 1000'in üzerinde potansiyel yararlanıcıya 2007 başvuruların doğrultusunda eğitim verildi.



Doç. Dr. Abdullatif ŞENER  
Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcısı

### Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Avrupa Birliği Bilgi Merkezleri Temsilcileri Merkez Başkanlığımızı Ziyaret etti.

Avrupa Birliği Bilgi Merkezi temsilcilerine Halkla İlişkiler Koordinatörlüğümüzce programlarımız hakkında genel bilgi verildi. 2007-2013 döneminde yapısal değişiklikler geçiren ve Hayatboyu Öğrenme ve Gençlik Programları olarak faaliyet gösteren programlarımız tanıtılarak kendileriyle gelecekte programların tanıtılması konusunda işbirliğine yönelik yeni adımlar atıldı. Avrupa Birliği bilgi merkezleri Avrupa Komisyonu Türkiye Temsilciliği tarafından yürütülen AB iletişim Stratejisi kapsamında toplam 13 ilde kurulmuş bulunuyorlar. Bu iller Edirne, Bursa, İzmir, Denizli, Antalya, Mersin, Adana, Kayseri, Gaziantep, Diyarbakır, Van, Trabzon ve Samsun.

## 1-2 Mart Uluslararası Öğretimde Kalite Konferansı

Avrupa Tematik İzleme Gruplarından 3. grubu temsil eden İngiliz ve Türk Ulusal Ajansları Hayatboyu Öğrenme Programları Koordinatörlükleri tarafından organize edilen Leonardo da Vinci Programı Daire Başkanı Joao DELGADO ile katıldığı konferanstaki 200 katılımcınının 120'sinin değişik AB ülkelerinden gelmesi etkinliğin uluslararası boyutunu artırdı.

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programlarının Avrupa ile Türkiye arasında kültürel bir köprü olduğunu söyleyerek Anadolu'da 8 asır önce ortaya çıkan halk büyüklerinin tüm insanlığın sevgisini kazandığını belirtti. Bu vesileyle 2007 Mevlana ve 2008

Kültürlerarası Diyalog yılını kutlayarak gelişimin ancak birbirinden öğrenerek ve birbirini tanıyarak gerçekleşebileceğini söyledi. AB Komisyonunun, Leonardo da Vinci Programı Daire Başkanı Joao DELGADO ile katıldığı konferanstaki 200 katılımcınının 120'sinin değişik AB ülkelerinden gelmesi etkinliğin uluslararası boyutunu artırdı.

Daha sonra MEÖ eğitimcilerinin ulusal düzeydeki eğitim durumları ile ilgili yapılan sunumların ardından "Kültürlerarası Sınıflar", "Eğitimcilerin Dil Öğrenimi", "Yenilikçi Öğretim Metodları" ve "Kalite Teminatı" gibi konulardan oluşan 4 paralel çalıştay gerçekleştirildi.



Bir GRUNDTVIG Hizmet İçi Eğitim Faaliyeti Örneği

### İlker BIYIK

Kütahya Ticaret Meslek Lisesi  
Felsefe Öğretmeni

## En büyük mutluluk bu işte...

Merhaba,

Benim irtibat seminerine gitme hikayem bir hayli ilginç oldu. O yıllarda Kütahya ilinde Ticaret Meslek Lisesinde Felsefe öğretmeni olarak çalışıyordum. Okulumun konumu gereği haftasonları emeklilere, ev hanımlarına, üniversite öğrencilerine bilgisayar kursları veriliyordu. Benim aklım hep engelli kardeşlerimize nasıl bilgisayar kursu verilebilir ve onlar nasıl iş hayatına kazandırılabilirler konusuyla meşguldü. Çünkü ben de ortopedik engelli bir bireydim ve çevremdeki benim gibi engelli bireylere yardım etmek istiyordum.

İrtibat seminerleriyle ilgili duyurular yayınlandığında benim engelli bireylerle ilgili bir şeyler yapmak istediğimi bilen proje koordinasyon kurulundan bir arkadaş Macar



Ulusal Ajansı tarafından engelli bireylerle ilgili bir irtibat semineri düzenleneceğini bana ilettiler. Sonrası malum; yazışmalar ve gerekli belgelerin hazırlanması...

Hiç unutmam bir öğleden sonra Ulusal Ajans'tan gelen telefon kabul edildiğimi bildirdi. Duygumu nasıl tarif edeceğimi bilemiyorum.

*Hiç unutmam bir öğleden sonra  
Ulusal Ajans'tan gelen telefon kabul  
edildiğimi bildirdi. Duygumu nasıl tarif  
edeceğimi bilemiyorum. Mutluluk, korku  
ama en çok da umut...*

Mutluluk, korku ama en çok da umut.

İrtibat semineri Macaristan'ın Alsopahok kentindeydi. İlk işim BBC'nin sitesinden biraz Macarca çalışmak oldu. Kendim ve kurumum hakkında küçük kartvizitler hazırladım. İl Kültür ve Turizm Müdürlüğünden Kütahya ve Türkiye ile ilgili afişler





ve Türkiye'nin tanıtım CD'sini edindim. İrtibat semineri programında ilk günün "Avrupa Fuarı " olarak ayrılacağı belirtiliyordu. Ben de Türk lokumlarından Kütahya çinilerine kadar taşıyabileceğim ne varsa bavullara yerleştirdim ve ver elini Macaristan.

İlk yurtdışı deneyimim olan bu ziyaret bana pasaport polisiyle iletişimden, havaalanında valiz takibine kadar pek çok konuda tecrübe kazandırdı.

Seminerin süresi bir haftaydı bu bir haftanın ilk günü Avrupa Fuarı çalışmalarına ayrılmıştı. Türkiye standını düzenleyip diğer ülke temsilcileriyle çalışmalar hakkında ayak

üstü görüşmeler yaptım. Geri kalan günler sabah ve öğleden sonra toplantılarına ayrılmıştı. Öğle ve akşam yemeklerinden sonra küçük çevre gezileri düzenleniyordu. Yanımda götürdüğüm dijital fotoğraf makinesiyle yüzlerce resim çektim. Çok eğlenceliydi. Toplantı oturumlarında kurum sunumları yapılıyor, ortak çalışılabilecek projeler hakkında tartışma grupları düzenleniyordu. Toplantılar ufkumu oldukça genişletti. Farklı ülkelerin, engelli bireylerin istihdamı ve eğitimi konusunda gösterdikleri farklı yaklaşımları bizzat kurum ve kuruluş temsilcilerinden duymak çok yararlı oldu.

Geride döndükten sonra izlenimlerimi okulumda bir seminer şeklinde sundum.

Aynı zamanda ulusal bir dergide de izlenimlerimle ilgili bir denemem yayımlandı. Şu anda aynı ilde ve okulda çalışmıyorum ama ayrıldıktan sonra yapmış olduğum hazırlık ziyareti doğrultusunda okulumda engelli rampaları yapılmış, engelli tuvaleti hazırlanmış, engelli bireylere bilgisayar kursları verilmiş ve pek çok engelli kardeşim bu kurslara katılarak iş hayatına atılmış.

Benim için en büyük mutluluk bu işte.





Derse, İsveç'e gelmeden önce Kültür ve Turizm Bakanlığı'ndan edindiğim Türkiye tanıtım DVD'si ile başladım. Hem dilimizi hem kültürümüzü öğretmeye çalıştım. 6 aylık kursun sonunda öğrencilerle Türkiye'ye bir haftalık geziye gittik. Geleneksel Türk yemeklerini sundular. Sonra İsveçli öğrencileri ikişer ikişer Türk öğrencilerinin evlerine yerleştirdik ve iki gece Türk ailelerle beraber kaldılar. Her iki taraf için de inanılmayacak önemde bir tecrübeydi.

kendime çok güzel pay çıkardım. Tüm bu süreç boyunca hem öğrettim, hem de öğrendim ve herşeyi not aldım. Şimdi artık bir öğretmenin yapması gerekenler ve sakınması gerekenler isminde çok güzel bir not defterine sahibim.

Bir de açmam gereken bir Türkçe kursum vardı. Öncelikle dikkatleri kursa çekmem gerekiyordu. Bu amaçla okulun uygun yerlerine Türkiye ile ilgili afişler astım ve birçok öğrencinin ilgisini çekmeyi başardım. Kursu talep oldukça fazlaydı ve kura yöntemiyle 15 kişi belirledik. Derse İsveç'e gelmeden önce Kültür ve Turizm Bakanlığı'ndan edindiğim Türkiye tanıtım DVD'si ile başladım. Hem dilimizi hem kültürümüzü öğretmeye çalıştım. 6 aylık kursun sonunda öğrencilerle Türkiye'ye bir haftalık geziye gittik.

Öğrenceler geleneksel Türk yemeklerini



Hep birlikte Türk yemeklerini tadarken...

tatlılar. Sonra İsveçli öğrencileri ikişer ikişer Türk öğrencilerinin evlerine yerleştirdik ve iki gece Türk ailelerle beraber kaldılar. Her iki taraf için de önemli bir tecrübeydi. Bununla birlikte okuldaki öğretmenlere de Türkçe öğretmeyi ihmal etmedim. Her hafta Türkçe bir kelime ile karşısına da İsveççe karşılığını yazıp öğretmenler odasına astım. Böylece hem onlar hem de yeni bir dil öğrendik. Daha sonra kültür günüyapmaya karar verdik. Öğrencilerime folklor oynamayı öğrettim ve beraber Türk kına gecesini canlandırdık. Diğer tarafta da Türk yemekleri pişirdik. Önce yemekler tüm okula ikram edildi, ardından oyunumuzu sahneledik. Tüm görüntüler kamerasına alınarak okulun bağlantısının bulunduğu Tanzanya, Litvanya, Yunanistan ve Fransa'ya gönderildi. Bu programın bir amacı da ülkelerin tanıtılması olduğundan, bize özgü her özel günü değerlendirmeye çalıştım. Öğretmenler Gününde öğretmenler odasına bir afiş astım ve herkesin dolabına şeker paketleri yapıştırdım. Yanına da 'Öğretmenler Gününüz Kutlu Olsun' yazdım. Gözlerindeki sevinç görmeye değerdi ve yaptığım bu jesti hiç unutmayacaklarını söylediler. Bayramda da gelirken yanımda getirdiğim Türk lokumunu ikram ettim. O kadar çok hoşlarına gitti ki ben gelene kadar tadının ne kadar güzel olduğundan bahsettiler.

İnanıyorum ki yapılan iyilik karşılıksız kalmıyor ve ektiğiniz herşeyin meyvelerini zamanı gelince, topluyorsunuz. Onlar için de özel olan gün "christmas" idi. O gün, öğretmenlerin hepsi toplanıp İsveç'e özgü olan herşeyi almışlar ve paketleyip bana hediye ettiler. 'Biz sizin özel günlerinizi kutladık, sıra sende, bu paketler de bizim kültürümüzün bir hediyesi dediler. Karşılıklı birbirimizi mutlu ediyorduk. Bundan daha güzel ne olabilirdi ki? Öğle yemeklerimi okulda öğrencilerle beraber yiyordum.



Sultanahmet Camii

İlk başlarda biter mi dediğim 8 ay öyle bir gelip geçti ki ne zaman bittiğini dahi anlayamadım. Ama dolu dolu geçti, kalıcı hatıralar bıraktı. Şimdi herkonuda kendime daha çok güveniyorum. Çünkü bu tecrübe sayesinde mesleğimde çok iyi bir seviyeye ulaştığımı düşünüyorum.

Yemekhaneye girdiğim anda 'Lütfen bizim masamıza oturun.' diyerek birbirleri ile adeta yarışıyorlardı. Sormak istedikleri çok şey vardı ama bazen İngilizce seviyeleri yeterli olmadığından sormaya çekiniyorlardı. İşte zaten bizim görevimiz de burada başlamıyor mu? Onları bir şekilde cesaretlendirerek konuşurmaya sevk etmek, bilmediklerini öğretmek. Çünkü bir dil asistanı öğretmenden farklı bir konuma sahiptir. Öğrenciler bizi bir öğretmen olarak değil bir arkadaş olarak görüyor; böylece öğrenme kaygısından uzak bir iletişim kuruluyor ki bu da öğrencinin farkında olmadan öğrenmesini sağlıyor. Zaten bu programı başanya ulaştırın da bu yönü değil mi?

Bu asistanlık programının bize ne kadar katkı sağlayacağı tamamiyle bizlerin elinizdedir. Karşımıza çıkan fırsatları değerlendirmeyi

Bizim yetiştirdiğimiz nesiller ülkemizin geleceğine yön veriyor. Bizim ufkumuz ne kadar geniş olursa, öğrencilerimizin ufkunu da o kadar açabiliriz.





bilmek gerekmektedir. Ben asistanlık süresi boyunca bir kenara oturup sadece dersleri gözlemlemekle yetinmemeyi tercih ettim. Yeri geldi dersleri anlattım yeri geldi öğrencilerle grup oyunlarına katıldım. Her ders sonunda dersin öğretmeni benim, ben de onun öğretim biçimini değerlendirdik ve beraber dersi eleştirdik. Diğer öğretmenlerle birlikte ders planını hazırladım. Onların toplantılarına kendi önerilerimle katıldım. Toplayabildiğim bütün materyalleri topladım ve kendime güzel bir kaynak stoğu oluşturdum. Böylece somut ve soyut iki yönlü olarak yeteneklerimi geliştirmeye çalıştım.

İlk başlarda biter mi dediğim 8 ay, öyle bir gelip geçti ki ne zaman bittiğini dahi anlayamadım. Ama dolu dolu geçti, kalıcı hatıralar bıraktı. Şimdi her konuda kendime daha çok güveniyorum. Çünkü bu tecrübe sayesinde mesleğimde çok iyi bir seviyeye ulaştığımı düşünüyorum. Belki de 10 senede anca öğrenebileceğim şeyleri 8 ayda öğrendim. Dahası, bu program sayesinde yeni bir dili anavatanında öğrenme şansına kavuştum. Yani

Çünkü öğretmek sadece bilgi aktarmak değildir, insani yaşamı, iyi huy ve ahlak sahibi olmayı, değişik kültürleri de öğretmek, bir insani baştan sona eğitmek demektir.

dilimi, bilgimi, kendimi geliştirerek ideallerimi genişlettim.

Biz ki öğretmenler olarak bir ülkenin temelini oluşturuyoruz. Bizim yetiştirdiğimiz nesiller ülkemizin geleceğine yön veriyor. Bizim ufkumuz ne kadar geniş olursa, öğrencilerimizin ufkunu da o kadar açabiliriz. Çünkü öğretmek sadece bilgi aktarmak değildir; insani yaşamı, iyi huy ve ahlak sahibi olmayı, değişik kültürleri de öğretmek, bir insani baştan sona eğitmek demektir. Bir ordunun donanımı ve komutanı ne kadar güçlü olursa, savaşta kazanma ihtimali o kadar yüksek olur. Eğitim ordusu olarak da bizim

materyallerimiz ve kalitemiz ne kadar iyi olursa, öğrencilerimizin geleceği o kadar parlak olur. İşte Comenius ve bu gibi programlara bu aşamada gerçekten ihtiyacımız var. Çünkü böylece, yere daha sağlam adımlarla basmayı, söylediklerinizin daha bir arkasında durmayı ve değişik yaşam tecrübelerini öğreniyorsunuz. Bu sayede öz güveninizi tamamen kazanıp kendinden ve bilgisinden emin bir öğretmen olarak daha iyi bir eğitim verme, daha güçlü bir nesil yetiştirme imkanına kavuşuyorsunuz. Bir öğretmen için bundan daha kıymetli ne olabilir ki.....



### Avrupa Dil Ödülü için başvuru 4 Mayıs'ta sona erdi...



İlk kez 2006 yılında tüm Türkiye'den başvuran 54 kurum ve kuruluş arasından 6 kuruluşa verilen Avrupa Dil Ödülü konusunda yeni dönem çalışmaları devam ediyor. Bu kapsamda 6 Nisan tarihinde bir bilgilendirme

toplantısı düzenlendi. Ankara Büyük Sürmeli Otel'de düzenlenen toplantıya 200'e yakın kurum ve kuruluş yetkilisinin katıldığı, Avrupa Dil Ödüllerinde 2007 yılı başvuruları 4 Mayıs'ta sona erdi.



### Leonardo da Vinci Bireysel Bilgilendirme Toplantıları Yapıldı.

31 Mart tarihinde sona eren proje başvurularında, 2007 yılından itibaren büyük önem verilen projelerde kalitenin artırılabilmesi için Şubat ve Mart ayları boyunca Merkez Başkanlığı toplantı salonunda genel bilgilendirme ve projelerle ilgili soruların cevaplandırıldığı toplantılar yapıldı. Toplantılara yaklaşık 300 kurum ve kuruluş yetkilisine proje hazırlamaya yönelik genel bilgi ve danışmanlık hizmeti sunulmuş oldu.

### Yeniden Başlıyoruz...

#### 2007-2013 Dönemi Açılış Konferansı

Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programlarına üye 31 ülkede ve Avrupa Komisyonu olarak dönem başkanı Almanya'da düzenlenmekte olan Açılış Konferanslarının bir parçası olan Türkiye Açılış Konferansı Eylül veya Ekim aylarında Ankara'da gerçekleştirilecektir. Açılış Konferansında bir önceki dönemde hazırlanan 3.000'den fazla Socrates, Leonardo da Vinci ve Gençlik Projesi arasından sergilenmeye değer bulunan toplam 60 proje ziyarete açılarak, eski ve tecrübeli yararlanıcılar ile yeni proje yapmak isteyen kişiler arasında tecrübe paylaşımının gerçekleştirilmesi temin edilecektir.

### Danışma Kurulu Toplantısı Yapıldı.

AB Eğitim ve Gençlik Programları Danışma Kurulu 30 Nisan 2007 tarihinde Ankara'da Merkez Başkanlığı binasında 2007 yılı olağan ilk toplantısını gerçekleştirecektir. Programların daha geniş kitlelere yansıtılmasını ve toplumsal bilinç seviyesinin artırılmasını hedefleyen Danışma Kurulu II. dönemde yılda bir kez toplanmaktadır. Danışma Kurulu, AB Eğitim ve Gençlik Programlarına yol göstermek için kanunla teşekkül ettirilen bir organ olarak işlev görmek ve danışma ve tavsiye görevlerini yerine getirmektedir. Danışma Kurulu eğitim ve gençlik sektörlerinde hizmet veren kamu kurumu, sivil toplum örgütleri sendikalar; ve meslek örgütleri gibi önemli kurum ve kuruluşların temsili ile gerçekleştirilmektedir. Danışma Kurulu divan başkanlığını Türkiye Özel Okullar Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Dr. Rüstem Eyüboğlu yürütmektedir.

### AVRUPA GENÇLİK HAFTASI PROJE FUARI 09 Haziran 2007 Cumartesi



Tüm Ulusal Ajansların çeşitli ebatlardaki faaliyetlerle kutlayacağı AVRUPA GENÇLİK HAFTASI kapsamında, Türk Ulusal Ajansı tarafından 09 Haziran 2007 Cumartesi günü Ankara Üniversitesi Avrupa Toplulukları Araştırma ve Uygulama Merkezi'nde (ATAUM) gerçekleştirilecek bir fuar düzenlenmiştir. Fuar, tüm gençlerin ve gençlik çalışanlarının katılımına açıktır ve ücretsizdir. Fuar kapsamında Gençlik Programları hakkında bilgilendirmelerin ve proje örneklerinin anlatılacağı seminerler de gerçekleştirilecektir. Ayrıca, Gençlik Programı kapsamında proje gerçekleştirmiş olan yararlanıcılarımıza ve Sivil Toplum Kuruluşlarına fuar alanında kuracakları standlarda projelerini ve gruplarını/kuruluşlarını tanıtmaları da sunulabilecektir. Faaliyet ve katılıma ilişkin ayrıntılı bilgi [www.ua.gov.tr](http://www.ua.gov.tr) adresli web sitemizden alınabilecektir.



## 2007 Proje Başvuruları Tamamlandı.

1 Ocak 2007 tarihinden itibaren Hayatboyu Öğrenme Programı çatısı altında yeniden düzenlenen Avrupa Birliği Eğitim Programlarında 2007 yılı başvuruları 30 Mart tarihinde son buldu. Yeni dönemde proje hazırlık ve başvuru sürelerinin basitleştirilmesi için yapılan değişikliklerden birisi olarak Comenius, Grundtvig, Leonardo da Vinci Hareketlilik ve Yenilik Transferi projelerinin hepsi için aynı başvuru tarihi uygulandı.

Geçen yıllarda olduğu gibi bu yılda proje başvuruları binlerle ifade ediliyor. Proje ve bireysel faaliyet başvurularının toplamı 22.362 olarak gerçekleşti.



## AB Komisyonu Eğitim ve Kültür Genel Müdürlüğü Gençlik, Spor ve Vatandaşlarla İlişkiler Müdürü Pierre Mairesse'in ziyareti



Pierre Mairesse Başkanlığımızı ziyaret ederek Başkanımız ve Genel Koordinatörlerimiz ile görüş alışverişinde bulundu. Görüşmede DPT AB ile İlişkiler Genel Müdürü Cevdet YILMAZ da bulundu. 2003 yılından bu yana Merkez Başkanlığı olarak yapılan çalışmalarda gösterilen başarılarla değinen Mairesse, 2007-2013 dönemi için öngörülen hedeflere de ulaşacağından emin olduğunu belirtti. Pierre Mairesse 27 Mart - 1 Nisan tarihlerinde İstanbul'da düzenlenen "Gençlik Çalışmalarında Dinlerarası ve Kültürler arası Diyalog Sempozyumu'na katılmak üzere Türkiye'de bulunuyordu.

Avrupa Konseyi tarafından üye ülkelerde yürütülen " Herkes-Farklı- Herkes Eşit" kampanyası kapsamında çeşitlilik insan hakları ve katılım ile, ırkçılık, yabancı düşmanlığı ve hoşgörüsüzlükle mücadele konuları işlenmektedir. Kampanya programı içerisinde gerçekleştirilen sempozyumlardan bir tanesi de "Gençlik Çalışmalarında Dinlerarası ve Kültürlerarası Diyalog Sempozyumu" ülkemizde gerçekleşti. Sempozyuma ülkemizden 100, Avrupa konseyine üye ülkelerden 120 olmak üzere toplam 220 kişi katıldı.



Okutman Seray Ayşe Uzel  
Afyonkarahisar Kocatepe Üniversitesi

Harika geçen, hem mesleki açıdan hem de kişisel anlamda bana çok şey kazandıran bir Grundtvig faaliyetinden yeni döndüm. Orada yaşadıklarımın hala etkisi altında olduğum için sanırım yaşadıklarımı anlatırken 'müthiş, harika, mükemmel' gibi sıfatları oldukça sık kullanabilirim. Çünkü bana 'nasıl geçti?' diye sorduklarında kendimi sürekli bu sıfatlardan birini kullanırken buluyorum. Niye böyle hissediyorum? Sonuçta ben yurtdışına ilk defa çıkmıyorum. Yurtdışında birçok ülkeyi turist olarak gezdim. Ayrıca geçen sene Socrates-Erasmus öğretim elemanları değişimi kapsamında Polonya'ya gittim. Oradan döndüğümde de bana 'nasıl geçti?' diye soruyorlardı ama ben sadece 'çok güzeldi' diyordum. 'müthişti, harikaydı veya mükemmeldi' gibi sıfatları kullandığımı hiç hatırlamıyorum. Peki neydi farklı olan? Her ikisi de bana mesleki açıdan müthiş bir ilerleme sağladı ama farklı olan İtalya'nın Udine kentindeki bu kursun çok uluslu olmasıydı. Ben orada farklı ülkelere gelen, farklı kültürlere sahip, farklı anadilleri olan, hatta farklı dini inançları olan insanlarla hem mesleki hem de kişisel olarak pek çok şey paylaştım ve pek çok şey öğrendim. Düşününce bana muhteşem geliyor. Daha önce hiç karşılaşmamış, her yönüyle farklı insanlar bir araya geliyor ve sanki hayatları boyunca tanışıyorlarmış gibi, hem de ilk günden itibaren (en azından biz öyle olduk) mesleklerini, hayatlarını, problemlerini anlatıp birbirlerine tavsiyeler veriyorlar. Benim için harika bir deneyimdi. İyi ki bu kurs için başvurmuşum ve iyi ki başvurum kabul edilmiş.

Bu kursa, Ulusal Ajans'ın web sitesinden bulup katılmaya karar vermemle birlikte, kendimi biraz yorucu ama genel olarak heyecanlı ve keyifli bir sürecin içinde buldum. Bütün meslek hayatım boyunca mesleki bilgilerimi artıracak kurslara, seminerlere, konferanslara ilgi duyduğum ve elimden geldiğince katılmaya çalıştığım için, özellikle yurtdışında gerçekleşecek bir kursa katılmayı çok istiyordum. Yıllardır yetişkinlere yönelik

Bir GRUNDTVIG Hizmet İçi Eğitim Faaliyeti Örneği

## Tadı Damağımda Kaldı



Kursa başvurmaya karar verdiğim andan itibaren, çok keyifli ve özellikle mesleki anlamda bana çok şey kazandıran bir süreç geçirdim. Hedeflerimi yükselttim. İtalya'dan mutlu, motive olmuş, hevesli ve sınıflarımda uygulayabileceğim yeni fikirlerle döndüm.

dil kurslarında görev alıyordum ve İtalya'nın Udine kentindeki bu kurs, yetişkinlerin dil öğrenimiyle ilgiliydi. Bu kursa katılabilmek için Ulusal Ajans'a başvurabilirdim. Başvuru formlarını doldurmadan ailemin ve iş arkadaşlarımdan destekleri beni inanılmaz motive etti ve bu motivasyonla formları doldurmaya başladım. Formları doldururken, abartılı sözcükler kullanmak yerine, bu kursa katılmaktaki amacıma ve isteğime odaklanıp, gayet samimi olmaya çalıştım. Başvurumun

kabul edilmesinden sonra, kurs yetkilileriyle yolculuk sürecini, kalacağımız oteli, kursun içeriğini kısacası her şeyi internet aracılığıyla görüştük. Udine kentine ulaşmaya kadar uçak, otobüs, tren gibi ulaşım araçlarını kullanmam gerekiyordu. Oteli bulurken diğer katılımcılar çeşitli problemler yaşarken, ben oteli sanki daha önce de gitmiş gibi hiçbir sorun yaşamadan buldum. Çünkü gitmeden önce tren ve otobüs tarifelerini ve Udine şehrinin haritasını, kısacası yolculuk boyunca



bana gerekecek her şeyi hazırlamıştım. Ben daha İtalya'ya gitmeden, uçaktan indikten sonra, hangi saatte kaç numaralı otobüse veya trene bineceğimi hatta Udine'ye vanp tren istasyonundan çıktığım zaman hangi tarafa döneceğimi bile biliyordum. Gerçekten çok faydalı oldu. Bu arada da katılacağım kurstan, kursta kullanılacak materyalleri ve yararlı olabilecek web siteleri mail adresime gönderilmişti. Bütün bunları okuyup incelemem ve fikirlerimi bildirmem gerekiyordu. Katılımcılar kurs boyunca faal olarak çalıştılar ve sadece fikirlerini belirtmekle kalmayıp aynı zaman da üretken oldular. Dolayısıyla heyecanımın yanı sıra

telaşa kapıldığım da oluyordu. Gönderilen materyallerin hepsini okudum. Okudukça telaşımın azaldığını ve kendime güvenimin arttığını fark ettiğim için uçağa binerken bile dosyalarımı yanıma aldım ve yolculuk boyunca fırsat buldukça okumaya devam ettim.

Otele ulaştığımda, çok yorgun olduğum için hemen odama çıktım. Aslında diğer katılımcıları çok merak ediyordum. Ama ertesi güne enerji toplamak için erkenden uyudum. Sabah ilk kahvaltıya inen bendim. Daha sonra başkaları da inmeye başladı ama herkes farklı masalara oturuyordu ve

kimse kimseyle konuşmuyordu. Ama herkes kahvaltısını ederken fark ettirmeden birbirini süzüyordu aslında. Sessizliğe hiç dayanmam, tam bir şeyler söylemek için hazırlanıyordum ki, sonradan Danimarkalı kurs rehberimiz olduğunu öğrendiğimiz Jan, benden önce davrandı ve böylece ilk adım atılmış oldu. Ondan sonrası zaten film şeridi gibi aktı geçti. Nasıl bittiğini anlamadım. Biz gerçekten tanıştığımız ilk andan itibaren çok iyi kaynaştık. Bizim yabancı dil öğretirken karşılaştığımız problemler diğer ülkelerde de yaşanıyor. Dolayısıyla birbirimize tavsiyeler verdik. Öğrencilerimizi, yabancı dil öğretiminde kullandığımız yöntemleri, sınıf içi aktivitelerini,





### Leonardo Da Vinci-Hareketlilik Projesi

"İskoçya'dan Güneydoğu Anadolu'ya Kültürel Miras Yolculuğu"

**Saadet GÜNER**

Kültürel Mirasın Dostları Derneği  
Yönetim Kurulu Başkanı  
saadetg@turk.net

24 Nisan 2007 tarihinde İskoçya'dan Gaziantep'e gelen kültürel ve doğal miras koruma uzmanı konuklarımızla birlikte, Derneğimizin ilk AB destekli projesi de hayata geçmiş oldu.



İskoçya'dan ARCH Network'ün proje sahibi olduğu, İstanbul'da bulunan Derneğimizin de ev sahibi ortak olarak yer aldığı "Kültürel Miras Kavramında Yenilik" başlıklı Leonardo da Vinci-Hareketlilik Projesini 24 Nisan-3 Mayıs 2007 tarihleri arasında Güney Doğu Anadolu bölgesinde başan ile tamamlayarak sonlandırdık. Gaziantep'ten İstanbul'a doğru havalanan uçakta başarılı bir proje tamamlamanın huzuruyla yorgunluktan yarı kapanmış gözlerimin önünden bir yıldır üzerinde çalıştığımız bu projenin anılan geçti. Bu anılan ve projede yaşadığımız deneyimleri sizlerle paylaşmak istedik.

ARCH Network 2002'de İskoçya'da, Kültürel Mirasın Dostları Derneği (KUMİD) ise Kasım 2005'de İstanbul'da kültürel mirası korumak ve gelecek nesillere özgün bir şekilde aktarabilmek amacıyla kurulmuş birer sivil toplum örgütü. İnternet sayfamızdan derneğimize ulaşan İngiltere Ulusal Ajansı Leonardo da Vinci Programı yetkilisi aracılığıyla ARCH Network'ün ICHI Projesine Türkiye'de ev sahibi ortak olmak üzere Niyet Mektubu verdik. Projenin hazırlık sürecinde ARCH Network'ün, ICHI Projesi ile İskoç kültürel ve doğal mirası koruma uzmanlarına çalıştılar, ziyaretler ve stajlarla "kültürel miras kavramında yenilikler" konusunda deneyim kazandırmayı amaçladığını ve Projenin Türkiye'den başka İzlanda, Slovakya ve Bulgaristan'dan ortakları olduğunu öğrendik.

Türk proje ortağı olarak ARCH Network'e Türkiye'ye gelecek 10 İskoç konuşun 10 Gün süreyle GAP Bölgesindeki "kültürel mirasın korunması -sürdürülebilir kalkınma" ilişkisi bulunan projeleri (AB ve

ulusal fon kaynaklı) ve diğer çalışmalar yer inde incelemesine, yetkililerle görüşerek bilgi alışverişleri gerçekleştirilmesine imkan sağlayacak bir çalışma programı sunduk ve heyecanla beklediğimiz haber Temmuz 2006'da geldi: İngiltere Ulusal Ajansı projeyi kabul etmişti.

24 Nisan 2007 tarihinde İskoçya'dan Gaziantep'e gelen kültürel ve doğal miras koruma uzmanı konuklarımızla birlikte, Derneğimizin ilk AB destekli projesi de hayata geçmiş oldu. Projenin ilk gününde Gaziantep Ticaret Odasında, proje konulan ve kurumları ile ilgili kapsamlı sunuşlar yapıldı. Bu sayede konuklarımız Proje alanlarını daha bilinçli bir şekilde gezme ve kursiyerler dahil proje taraflarına daha ayrıntılı soru sorma ve onlarla bilgi alışverişini yapma fırsatı buldular. Ardından "AB GAP Kültürel Miras Geliştirme Programı"nın Gaziantep, Urfa, Mardin ve Diyarbakır'daki Proje alanlarının yanı sıra kültürel ve doğal güzelliklerimizi ziyaret etmek için kendimizi Arsan Seyahat Merkezinin deneyimli hizmetine emanet ederek 10 günlük programımıza başladık.

Gaziantep'te konakladığımız Anadolu Evleri, AB GAP kültürel Mirası Geliştirme Projesi kapsamında restore edilen Gaziantep'in sivil mimari örneği konaktı. Konağın serin avlusunda leylakların altında dinlenirken kendimizi geçmişten günümüze ulaşmış "konağın hanımları ve beyleri" gibi hissettik. Devam eden ziyaretlerimizde konuklarımızla birlikte

Gaziantep'te bulunan Naip Hamam Restorasyon çalışmasını gezerken "Seyahatname"sinde bu hamama ait bilgilere yer veren Evliya Çelebi'yi andık. Mozaik müzesini gezerken Zeugma'nın Mona Lisa'sı çingene kızının gizemli bakışlarında tarihin derinliklerine daldık. Kültür ve Turizm Bakanlığı Gaziantep Müzesi Zeugma Kil Mühür Envanteri Projesini ziyaret ederken bu mühürlerin kimler tarafından nerelere basıldığını düşündük.

Mardin'de, Mardin Tarihi Araştırmasının diğer illerimize örnek olmasını diledik. Telkari atölyelerinde gümüş çekip, tel sardık, kaynak yaptık. Geleneksel dokumamız keçe üzerine nakış yaparak günümüze taşımaya böylelikle yok olmasını engellemeye çalışan eğitimcilerle, ürettikleriyle sürdürülebilir gelir elde etmeye çalışan kursiyerle gurur duyduk. Halfeti'de dokuma atölyelerinde tezgah başına geçip, kilim dokuduk. Deyr'üzzafaran Manastırı Restorasyon Projesini gezerken bize bilgi veren dini yetkililer sayesinde topraklarımızın ev sahipliği yaptığı ve günümüze taşınan farklı dinler hakkında bilgi sahibi olduk. Konuklarımızla birlikte camilerimizi gezerken dinler arası saygı ve hoşgörüyü hissettik. Yine bir proje kapsamında düzenlenen Kısa Aşure günü şenliklerinde Sabahat Akkırız'ın türkülerini eşliğinde "Semah Dönme"ye çalıştık. Bey Mahallesi (Gaziantep) Gazi Mahallesi ve Yeni Kapı caddesinde (Diyarbakır) sokak ve alan iyileştirme projesini gezerken geçmişin izlerinin günümüz modern şehirciliğine nasıl taşınabileceğini öğrendik. En keyif aldığımız







çalışma ise Gaziantep'teki Mozaik Okulunda mozaik kırıp, mozaik yaptığımız saatlerdi. Bu projede Eğiticilerin Eğitici olarak görev alan Mine Yar ve Celal Küçük 'ün derneğimiz yönetim kurulu üyesi olması nedeniyle dernek olarak bu okulun varlığından ve faaliyetlerinden dolayı olarak ayrıca onurlandık. Program sırasında AB Projelerinin ve Kültür Bakanlığı faaliyetlerinin yanı sıra, kültürel zenginliklerimizi günümüze kazandırma amacıyla kurslar düzenleyen Milli Eğitim Bakanlığımıza bağlı Halk Eğitim Merkezinin kurslarını da ziyaret etme fırsatı bulduk.

Diğer tarihi ve doğal miraslarımızı gezerken de farklı duygular yaşadık. Nemrut'tan Cendere Deresine indiğimiz zaman karşılaştığımız doğa güzelliği ve tarihi



köprü karşısında gözlerimiz kamaştı. Birecik'te nesli tükenen kelaynak kuşlarının koruma alanını gezerken insanoğlunun doğal ve kültürel zenginliklerini koruması için durmaksızın çalışmasının ne kadar gerekli olduğu konusunu tartıştık. Zeugma Arkeolojik kazı alanını ziyaretimizde ise su altında kalan mozaik ve diğer kültürel zenginlikleri nasıl koruyacağımız üzerinde konuştuk. Ülkemizde su altı arkeolojisinin gelişmesi ve üniversitelerimizde bu konuda bir bölüm kurulması gerektiği konusunda uzman konuklarımızla mutabakata vardık.

Konuklarımıza Harran Ovasında göz alabilmesine uzanan yemyeşil ekili arazilerin 10 yıl önce çöl gibi olduğunu, toprakların susuzluktan çatladığını, köylülerin çaresiz ve yoksul olduğunu, hatta bu durumun Türk filmlerine konu edildiğini, GAP Bölgesinde Atatürk Barajının faaliyete geçmesinin ve sulamanın başlamasının ardından toprakların bu derece verimli hale geldiğini anlatmaya çalıştık. Böyle bir fotoğrafı hayal edemediklerini söyleyen konuklarımıza bölgenin eski durumunu belgeleyen bir kaç fotoğraf araştırıp göndermeye söz verdik.

UNESCO Dünya Miras Listesine Kayıtlı Harran Evlerini gezerken kültürel mirası koruma sürdürülebilir kalkınmanın

çelişkili ilişkisini ortaya koyan bir bilgi aldık. Harran evlerinde oturanların sulama ile birlikte arazilerinden yüksek verim aldıkları için gelirlerinin yükseldiği bu nedenle evlerini terk ederek kasaba ve şehirlerde konforlu lüks apartman dairelerinde yaşamaya başladıkları, evlerinin bakım ve onarımlarıyla ilgilenmediklerini diğer bir deyişle onları yıkılmaya terk ettiklerini öğrendik. Eğer bu bilgi doğruysa UNESCO Dünya Miras Listesine Kayıtlı bu evlerin şahıs malı olsa bile acilen korunmaya alınmasının gerektiği aksi takdirde Dünya Mirası Listesinden çıkarılma riski ile karşı karşıya kalınacağı gerçeği üzerinde konuklarımızla görüş birliğine vardık. Bu konuda bir sivil toplum örgütü olarak üzerimize düşen görevi yapmaya hazır olduğumuzu da konuklarımıza ifade ettik.

Sonuç olarak başarılı bir Leonardo da Vinci Projesi gerçekleştirdiğimize inanıyoruz. Bundan başka kültürel varlıklarımızı koruyarak sürdürülebilir kalkınmayı geliştirmek amacıyla ülkemizde AB desteğiyle ve yerel fonlarla yürütülen projeleri uzman konuklarımıza ayrıntılı bir şekilde tanıtarak görevini yapmış bir STK olmanın huzuru içindeyiz. Konuklarımızın tamamının proje faaliyetlerini ve sonuçlarını takdir etmesi ve bu faaliyetlerden çok şeyler öğrendiklerini ifade etmesi ise projenin en önemli çıktısı olarak değerlendiriyoruz. Diğer taraftan konuklarımızla Türkiye'deki proje yetkilileri arasında yeni AB Projeleri hazırlanmasında ortaklık tesis edilmesi için ciddi fikir alışverişini yapıldı. Kim bilir belki ileride, aynı bölgede bir İskoç ortakla yeni bir AB Projesi yapılır veya şu anda yürütülen bir proje İskoçya'daki fuarlara davet edilebilir! Eğer günün birinde bu projenin başarısından söz edilecekse bu başarı derneğimizin ülkemizdeki kurumlarla gerçekleştirdiği çağdaş deyişle gönüllü "işbirliği" Anadolu ağzıyla "imece" ye aittir. Bu vesileye projemize gönüllü destek veren ve işbirliğini esirgemeyen değerli üyelerimize ve diğer yetkililere teşekkürü borç biliriz.

24 Nisan 2007 tarihinde İskoçya'dan Gaziantep'e gelen kültürel ve doğal miras koruma uzmanı konuklarımızla birlikte, Derneğimizin ilk AB destekli projesi de hayata geçmiş oldu.





05.01.2007

Merhaba Eğitim ve Gençlik Dergisi mensupları  
....  
Ya da diğer adınızla "Eğitimde Diyalog"mu demeliyim (!)

Erzincan Kâzım Karabekir Lisesi'nde (Y.D.A.L) son sınıf öğrencisiyim. Bu mektubu size yazma gereği duydum; çünkü gerçekten de sizin ne yapmak istediğinizi bir türlü anlayamadım. Üstelik (birçok dergiyi takip ettiğim gibi) sizi de takip etmeme rağmen.

Yani neden Avrupa? Neden gençliğimize Avrupayı tanıtıyorsunuz. O gençler kendi kültürlerinden yeterince haberdarlar mı ki başka kültürleri tanımaya çalışıyorlar.

Bunları da siz düzenliyorsunuz. Bunları yaparken de "yabancı dil (İngilizce) zorunlu" diyorsunuz. Hep dil eğitimini bitirene dönük bir çalışma yapıyorsunuz. Ben şikayetçiyim. Şikayetçiyim çünkü; neden illa da bir Avrupa-Dünya diye tutturuyorsunuz. Sizin de böyle imkanlarınız varsa öyleyse tüm öğrencilere açık olmalı bu projeleriniz ama Avrupa'ya

dönük değil, kendi öz kültürümüzle alakalı olmalı. Türkiye olarak AB'ye girmeye çalışıyoruz. Ama kendimiz, kendimizden, ülkemizden ne kadar haberdarız?

Türk kültürünü, tarihini, sanatını, siyasetini bu gençliğe aşılama ya belki daha güzel sonuçlar elde edersiniz. O zaman dil bilen değil Türkiye'yi bilen gençler dışarıya açılırsınız. (Bunu yaparken de destekçileri siz olun.)

Belki sizin yaptıklarınızı ben yanlış anladım. Ama gerçekten bir şeyleri merak ediyorum, ve bunların cevabı da sizde. Bana yardımcı olacağınıza inanıyorum.

Ne yapıyorsunuz?

Neden yapıyorsunuz?

Sizin kazancınız ne?

Neden sınırların dışına açıldınız?

Not : (Bu mektubu da öğle tatilinde (sınıfta) yazıyorum.)

Gülseren

Kâzım Karabekir Lisesi

Erzincan

Sevgili Gülseren,

Samimi duygularını ifade etmiş olman bizi gerçekten mutlu etti. Zira "neden?" diye sorabilmenin bireysel ve toplumsal gelişmenin başlangıcı olduğuna inanıyoruz. Her şeyden önce yayınlarımızda kurum olarak verdiğimiz hizmetleri tam olarak anlatamadığımız gibi bir kanaata kapıldık. Muhtemelen sen de bir yandan Gençlik, bir yandan Mesleki Eğitim derken işin özünün ne olduğu konusunda kendini tam aydınlatılmamış hissediyor olmalısın. Ama yine de bu konuda bizi mazur göreceğine inanıyoruz. Çünkü elimizdeki kısıtlı kaynaklarla ve bir avuç insanla o kadar yoğun çalışıyor ve mümkün olduğu kadar çok vatandaşımıza elimizi uzatmaya uğraşıyoruz ki bazen söylediklerimizin ne olduğunun tam olarak anlaşamadığı zamanlar oluyor. Gerçi bugüne kadar ki tecrübemizden yola çıkarak şunu rahatlıkla söyleyebilirim ki sunduğumuz hizmetler insanımız için çok yeni olan kavramlara dayanıyor. Uluslararası ortaklıklar, projeler, çalışma ziyaretleri, ortak bulma





seminerleri, final raporu ve benzeri pek çok kavram vatandaşlarımız tarafından çoğunlukla ilk kez duyulan şeyler. Tabiiyle bu durum programları ilk kez duyanlar açısından ilk başta anlaşılammaya sebep olabiliyor. Yine de bizim açımızdan asıl inanılmaz ve kayda değer olan nokta, Türk insanının süreçlere ve kavramlara karşı olan uyum kabiliyetidir. Sadece üç yıl içinde yüzler seviyesinde olan yararlanıcı (programlara bir şekilde iştirak etmiş olan vatandaşlarımız) sayıları şimdi otuzbinleri geçmiş durumda.

Mektubunda belirttiğin hususlara başlıklar halinde aşağıda cevaplandırmaya çalıştık.

#### Neden Avrupa?

Bu sorunun güzel ve konunun özünü ortaya çıkaran bir soru olduğunu hemen belirtmeliyim. Sana vereceğim cevap ise zaten zamanın başlangıcından beri öyle olduğuydu. Ya da daha anlaşılabilir bir şekilde ifade etmek gerekirse, zaten hiç bir zaman Avrupa kavramının dışına çıkmamıştık ta diyebiliriz. Biz bu kıtada zaten binlerce yıldan beri varız.

Bu noktada önemli olan kendilerinde Avrupa'nın kim olduğunu, sınırlarını nerede başlayıp nerede bittiğini belirleme hakkını gören diğer Avrupa ülkelerinin bazı vatandaşları ile aynı söylemde buluşmamaya

dikkat etmek olsa gerektir. Kültürümüzün farklı olması bu kıta üzerindeki 1.000 yıllık varlığımızı ortadan kaldırmaz. Türk insanının da neler olup bittiğine dair söz söylemeye ve görüş bildirmeye en az diğerleri kadar hakkı vardır. Muasır medeniyet seviyesine ulaşmayı kendine hedef seçmiş bir toplumun üyelerinin de her türlü modern oluşum ve platformda bulunmaya ve görüş beyan etmeye hakkı vardır. Zira "Avrupa" ve

**Kültür sadece öğrenilmez, aynı zamanda yaşanır.**

**Eğer insan kendi kültürüne katkı yapabiliyorsa, onu yeniden ve yaşadığı çevreye uygun bir şekilde yeniden yorumlayabiliyorsa ve onu yeniden üretebiliyorsa bunun bir değeri vardır.**

"Avrupalılık" kelimelerinin yeniden ve daha derin bir şekilde tanımlandığı bu dönemde, söyleyecekleri dikkatle dinlenecek, farklı bir şeyler söyleme imkânı en fazla olan ulus biziz.

İşin güzel yanı ise; artık bizim insanımızın da Avrupa'nın geleceğinde etkin rol oynamaya başlamış olmasıdır. Daha da iyisi bu sürecin önce eğitimcilerimiz ve gençlerimiz arasında kabul görmüş olmasıdır. Bu gelişmeye zemin hazırlayan etken ise Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları'na ülke olarak tam üye olmamızdır. Çünkü bu programlar henüz müzakere sürecinde olan ve iyimser tahminlerle üyeliğine en az 10 yıl bulunan ülkemizin, tam üye olduğu nadir topluluk programlarındandır. Türkiye Eğitim ve Gençlik Programlarına 1 Nisan 2004 tarihinden yani 3 yıldan beri tam üyedir. Eğitim ve Gençlik Programları ile ilgili yürütme, kontrol ve finansman dahil bütün yetki ise bir devlet kuruluşu olan Merkez Başkanlığımıza tevdi edilmiştir.

#### Topluluk Programlarına tam üye olmak ne anlama gelir?

Programlara tam üyelik statüsü, Türk vatandaşlarının yurt dışından meslektaşları veya yaşlıları ile yürüttükleri projeler veya faaliyetlerle ilgili olarak diğer Avrupa ülkelerinin vatandaşları ile eşit haklara ve yetkilere sahip olması anlamına gelmektedir. Yani herhangi bir Türk genci hazırlayacağı projeler vasıtasıyla farklı ülkelere onlarca genci de içine alabilecek faaliyetler gerçekleştirebilir, bu faaliyetleri yönetebilir.

#### Kültürümüz kaybolur mu?

Mektubunda, gençlerimizin kendi kültürlerinden haberdar olmadıkları şeklindeki endişeni bizlerle paylaşmışsın. Toplumsal düzeyde yaşanan problemler yüzünden bunda haklılık payı bulunduğunu söylemek yanlış olmaz. Fakat aslında bahsettiğin bozulmanın sebebi zannettiğin gibi farklı kültürlerle doğrudan iletişim kurulması değildir. Gittikçe globalleşen ortak bir kültürün tüm yerel kültürleri tehdit ettiği söylenebilir. Yani aynı baskıyı muhtemelen Fransızlar, Almanlar ve diğer Avrupa ülkelerinin vatandaşları da hissediyor olmalılar. Ancak bu kültürel bozulmayı önlemenin ya da kaçınılmaz olarak yaşanan toplumsal değişimleri en az krizle atlamanın yolu zannettiğin gibi gençlerimizin dünya ile olan bağlarını kopartmak değildir. Aksine dışandakileri, ötekileri yani kendi gibi olmayan

öğrencileri motive etmenin ve dersi ilgi çekici hale getirmenin yollarını, sınavlarımızı tartıştık. Ayrıca, İtalyanlardan oluşan bir sınıfta, yetişkinlere yönelik bir İngilizce dersine gözlemci olarak katılma fırsatını da buldum. Çok şey öğrendim. Bütün bunları sınıflarımda uygulamak için sabırsızlanıyorum. Ayrıca Türkiye, İtalya, Portekiz, Danimarka ve Kıbrıs'tan gelen katılımcılar olarak, ev hanımlarına yabancı dil öğretimiyle ilgili ortak bir proje yapmaya da karar verdik. Bu bizi çok heyecanlandırdı ve heveslendirdi. Kurs katılımcılarının dışında, başka insanlarla da tanışma fırsatım oldu. Şunu da fark ettim ki, hala dünyada, Türkiye ve özellikle Türk kadını hakkında yanlış inanışlar var. Geçen sene Polonya'ya gittiğimde de aynı sorularla karşılaşmıştım. Bir Türk kadının nasıl olup da tek başına yurt dışına çıkabildiğine, buna nasıl izin verildiğine çok şaşırılmışlardı. Bizim Türkiye'de çalışabilmemize, ekonomik özgürlüğe sahip olmamıza inanmakta zorluk çekiyorlar. Burada babalarımızın veya eşlerimizin baskısı altında, yasaklarla yaşadığımızı sanıyorlar. Türkiye'yi merak eden ama tehlikeli olduğunu duyup gelmekten vazgeçen insanlarla karşılaştım. Ben onların kafasındaki Türk kadını imajına uymadığım için beni görünce ve tanıdıkça çok şaşkınlık ve ben de onları şaşırtmaktan büyük bir mutluluk duydum.

Sonuç olarak, kursa başurmaya karar verdiğim andan itibaren, çok keyifli ve özellikle mesleki anlamda bana çok şey kazandıran bir süreç geçirdim. Hedeflerimi yükselttim. İtalya'dan mutlu, motive olmuş, hevesli olarak ve sınıflarımda uygulayabileceğim yeni fikirlerle döndüm. Ayrıca artık İtalya'dan, Portekiz'den, Danimarka'dan ve Kıbrıs'tan yeni meslektaşlarım, yeni dostlarım var. Orada ortak bir proje yapmaya karar vermiştik ve şu anda bu proje için sürekli internet yoluyla görüşüp fikirlerimizi paylaşıyoruz. Birbirimizi ziyaret etmeye söz verdik. Gereken süreyi geçirdikten sonra, Ulusal Ajans'a başka bir kurs başvurusu yapmak için sabırsızlanıyorum. Çünkü tek bir cümleyle özetlersem 'tadı damağımda kaldı' diyebilirim.





## TÜRKİYE'DE ÇOK ORTAKLI FAALİYETLER BAĞLAMINDA FEST-İ ERASMUS (ERASMUS FESTİVALİ) 16-19 MAYIS 2007 ANKARA

**fest-i erasmus**  
Erasmus 20. yıldırda

Erasmus programı, AB Eğitim ve Gençlik Programlarının çatısını oluşturan ilk programlardan birisidir. İlk defa 1987 yılında uygulamaya başlanan Erasmus programı, özellikle Avrupa ülkelerindeki üniversitelerin işbirliğini geliştirmelerinde ve ortak bir Avrupa Eğitim Alanı yaratılmasında büyük bir rol oynamıştır. AB Eğitim ve Gençlik Programlarının bir bütün olarak ilk defa 1995 yılında yürürlüğe konulduğu göz önüne alınırsa, Erasmus Programının öncü rolü daha da iyi anlaşılacaktır. 20 yıl içerisinde tüm Avrupa'da neredeyse 3 milyon üniversite öğrencisi ve öğretim üyesinin yararlandığı Erasmus, halen bütün AB Eğitim ve Gençlik programları arasında en yoğun değişimin ve hareketliliğin yaşandığı program olmaya devam etmektedir.

Bunun bilincinde olan Avrupa Komisyonu Erasmus'un 20. yılının tüm üye ülkelerde kutlanmasının uygun olacağı kanaatine vardı. Erasmus programının finansmanından ve yönetiminden sorumlu olan Merkez Başkanlığımız son 3 yıldır Türkiye'de de büyük başarılarla imza atan ve Türk üniversitelerinde bir değişim dalgası yaratan Erasmus programının bilinirliğinin artırılması için bu kutlamaların yapılmasını elzem olarak addediyordu. Henüz ne tür faaliyetlerin yapılacağına karar verilmediği Ocak ayında bir grup öğrenci, AEGEE Ankara temsilciliğinden Oben KUYUCU, Gözde ÖZTÜRK ve Burcu KALAY Erasmus konusunda uzun süreden beri yoğun çalışmalar yapmakta olan bir sivil toplum kuruluşu olarak Erasmus gününü bir festival olarak kutlamak istediklerini, bu konuda da Türk Ulusal Ajansı'nın desteğini beklediklerini belirterek hazırladıkları taslak faaliyet dosyasını bize sundular. O dönem Erasmus Koordinatörü olarak görev yapan değerli arkadaşımız Ömer Ayçiçek Bey ve gençlerle birlikte kısa bir beyin fırtınası yaptık. Her



şeyden önce Erasmus'tan yararlanmış gençlerin bu tür organizasyonların altına girmesi bizim açımızdan çok önemliydi. Zira Erasmus, basit ve bürokratik bir burs başvurusundan çok daha fazlasıydı. Erasmus öğrencisi olmak, tüm Avrupa'da ve ülkemizde özel bir anlam ifade ediyor; bir camianın içine girmek anlamına geliyordu. Çünkü Erasmus öğrencisi olan gençlerin yaşamları ve hayata bakışları ciddi anlamda değişiyordu. Bu sebeple son derece bireysel bir tecrübe olan Erasmus'u en iyi şekilde anlatıp, bu imkânı bilmeyen diğer gençlere aktarabilecek olanlar yine gençlerin kendisi olabilirdi.

Beyin fırtınasının bir başka sonucu, Merkez Başkanlığımızın uzun bir süreden beri Türkiye'de yaydığı bir konsept olan projecilik ve ortaklık kavramlarının da faaliyetlere önemli bir katkı yapacağıydı. Nitekim AEGEE'ye bu faaliyeti tek başına gerçekleştirmemesi Ankara'da ki bütün üniversitelerden gençlik grupları ile işbirliği halinde, sanki bir Eğitim veya Gençlik projesi yapıyormuşçasına hazırlamaları önerildi.

İlk toplantının ardından yeni Erasmus Koordinatörümüz İlyas Ülgür Bey'in de sürece katılması ile tüm Ankara Üniversitelerinin Erasmus Koordinatörükleri de faaliyetin organizasyonuna davet edildi. Takip eden aylar boyunca gerek Erasmus Ofislerinin değerli mensupları ile gerekse farklı üniversitelerden gençlerin katılımları ile faaliyet hakkında düzenli toplantılar yapıldı.

Faaliyetlerin içeriğinin nasıl olacağı, hangi üniversitenin ne tür katkılarda bulunabileceği yine demokratik ve beyin fırtınasına dayalı bir metotla tartışıldı.

Aşağıda logolarını gördüğünüz AEGEE Ankara olmak üzere bütün üniversiteler, üniversitelerin gençlik grupları ve Merkez Başkanlığı elbirliği ile faaliyetin gerçekleşmesini sağladılar. Servisler tahsis edildi, Kongre merkezleri faaliyetler için ayrıldı, yemekhaneler misafir öğrencilere açıldı, binlerce promosyon malzemesi basıldı, üniversitelerin tatil tesisleri misafirlerin ziyaretine sunuldu, radyo ilanlara kaydedildi ve radyosu olan bütün üniversitelerde yayınlandı, iletişim öğrencileri tarafından faaliyetin tamamı video ve fotoğraflarla belgelendirildi.

Merkez Başkanlığı olarak bu yeni ortaklık yapısıyla Türkiye'de belki de ilk defa olarak onlarca üniversitenin, kamu kurumlarının ve sivil toplum kuruluşlarının işbirliği ve ortak çalışması ve katkıları ile 2007 yılında Erasmus Programı'nın 20. yılını kutlamış olduk. Proje ve ortaklık mantığına dayalı benzer girişimleri gelecekte de teşvik edeceğimiz inancıyla bütün çalışmalarda yoğun destek ve çaba gösteren AEGEE Ankara'dan Oben Kuyucu ve arkadaşlarına, sevgili Erasmus Koordinatörümüz İlyas ÜLGÜR'e sağladıkları lojistik destek ile işlerin yürümelerini sağlayan ODTÜ, Ankara, TOBB Ekonomi ve Teknoloji ile Gazi Üniversitesi Erasmus ofislerine ve öğrencilerine başta olmak üzere faaliyetlere katılan ve emek harcayan herke e tekrar teşekkür ediyoruz. Bir deneme olarak gördüğümüz bu ilk faaliyetin ardından, çok ortaklı yapılar içerisinde Erasmus Günü'nün her yıl yeniden kutlamak dileğiyle...

Halkla İlişkiler Koordinatörlüğü

Ayrıntılı bilgi için  
[www.erasmusfestival.org](http://www.erasmusfestival.org)



Koordinasyon



Organizasyon  
Komitesi



[www.ua.gov.tr](http://www.ua.gov.tr)

# bulmaca

## eğitim & gençlik

Hazırlayan: AVEC Reklam Bulmaca Servisi | iletisim@avec reklam.com

Eğitim ve Gençlik - Sayı 4 - Mayıs 2007

İntihap	Çorak Toprak	Leke	Bir Nota	İri Bezelye	Potasyumun Simgesi	Sayı Boncuğu
İngilizce Yararlanıcı	Aktarım	Bir Makyaj Malzemesi	Duvar	Taharri		Budala, Ebleh
Bir Olta Takımı				Eski Mısır'da Güneş Tanrısı	Eski Dilde Su	
Kızlık, Erdenlik			Yanmış Kömür Parçası	Bir Pamuk Türü	Ondalık	
				Radonun Simgesi		
Kumandan		Mudil				
Oksijenin Simgesi		İçki Mahzeni				
	İngilizcede Katılımcı	Klakson			Arabanın Bir Parçası	
		Bir Savaş Aracı			Bir Renk	
Meyve, Sebze Satan Esnaf	Bir Müzik Aleti		İşçi, İrgat	Tellürün Simgesi	Utanma Duygusu	Bir Göz Rengi
	Bir Soru			Cömert		
			Hücum			Takımın Gözde Oyuncusu
			Baston			Kırmızı
Bir Geyik Türü		İş, Fiil			Karışık Renkli	
Bir Besin Türü		Anıt				
	Derince Çanak			Gönderme, Yollama		
	Roma'yı Yakan Kral			Takım		
Mağara		Bir Sanat Türü				
Tecrübesiz		Gündüz Gösterimi				
			İlave			
			Kültür, Hars			
Karar Verme Gücü				Bir Sesli Harf		
Rehin				Mezar, Makber		
Ansızın		Duman Kiri				
Tahıl Tozu		En Kısa Zaman		Kiloamperin Kısaltması		
	Bir Alay İşareti					
Şimendifer			Bir Olumsuzluk Ön Eki			

L	R	T	E	A	O	:
R	O	M	A	A	N	K
N	A	A	S	I	N	A
A	D	A	S	A	L	A
B	A	C	A	A	K	I
T	A	K	A	O	Y	A
A	R	A	P	K	O	L
I	R	S	K	A	M	Z
I	Y	E	L	A	L	N
E	G	A	L	E	D	A
A	A	S	U	R		
K	I	L	E	T	I	M
Ö	M	E	R	D	O	
D	A	M	H	R		
E	L	H	A	M	I	
U	M	A	R	K	A	
E	T	E	K	L	A	

GEÇEN SAYININ ÇÖZÜMÜ



# Yeni Başlayanlara

## AB Eğitim ve Gençlik Programları Nelerdir?



Hayatboyu Öğrenme (LLP) ve Gençlik isimleri ile anılan AB Eğitim ve Gençlik Programları çerçevesinde; bireysel ya da kurumsal yararlanıcıların proje ya da eğitim faaliyetlerine yönelik mali destekler Merkez Başkanlığımız tarafından sağlanmaktadır. Yararlanıcı olmak isteyenler; programlara kuralları önceden belirlenmiş başvuru adım ve koşulları ile başvuru yaparlar. Başvuru adım ve koşullarına ilişkin bilgiler her programın (ilgili faaliyetin) web sayfası içerisinde yer almaktadır. Yapılan başvurular; değerlendirme süreci sonucunda desteklenmesi açısından uygun bulunursa başvuru sahipleri, faaliyetlere katılabilecek ve karşılıksız mali destek elde edebileceklerdir.

Her programın, belirli bir hedef kitlesi mevcuttur ve bu hedef kitlenin, başta eğitim yönünden olmak üzere, birçok yönde profilinin iyileştirilmesine yönelik faaliyetler sürdürür. Bir başka deyişle, programlar hedef kitlelere yönelik olarak bölümlenmiştir.

Programlara ilişkin belirtilmesi gerekli önemli bir husus ise; yatırım amaçlı projelerin hiçbir şekilde desteklenmediği ve proje kapsamında aynı yardımların yapılamadığıdır. Örneğin; ev hanımlarına internet kullanımının öğretilmesini amaçlayan bir proje yapılması mümkündür; ancak bu proje kapsamında bilgisayar satın alımı yapılarak bir laboratuvar kurulması için mali destek sağlanmamaktadır.

### Hayatboyu Öğrenme Programları Nelerdir?

Hayatboyu Öğrenme Programları (LLP); eğitimin tüm düzeylerinde Avrupa'daki eğitim kaynaklarına ülkelerarası erişimi kolaylaştırmak, fırsat eşitliğinin oluşmasını desteklemek, bilgi değişimini geliştirmek ve bu yöndeki engellerin kaldırılmasına yardımcı olarak eğitim alanındaki işbirliğini ve öğrenci değişimlerini teşvik etmek, eğitim uygulamaları ve malzemelerinin geliştirilmesi konusundaki yenileştirmeleri desteklemek ve eğitim alanında ortak politika konularını incelemek temel hedeflerine yönelik bir biçimde yürütülmektedir.

Bu amaç doğrultusunda; okul öncesinden orta öğretime kadar uzanan hedef kitleye yönelik Comenius, yükseköğretim öğrenci ve öğretim elemanlarına hitap eden Erasmus, yetişkin eğitime destek sağlayan Grundtvig ve ana hedef kitlesini; her seviyedeki mesleki eğitim kuruluşları, eğitim ve araştırma merkezleri, enstitüler; yerel yönetimler; sivil toplum kuruluşları, meslek birlikleri, firmalar ve özellikle KOBİ'lerin teşkil ettiği Leonardo da Vinci gibi programlar Merkez Başkanlığımız tarafından yürütülen Sektörel Programlar olarak Hayatboyu Öğrenme Programları kapsamında yer almaktadır.

### Gençlik Programları Nelerdir?

Gençlik Programları'nın ana hedef kitlesi gençlik çalışanları ve 13-30 yaş arasındaki gençlerdir. Bu Programın ana hedefleri ise; gençlerin bütün toplumla yoğun bir şekilde bütünleşmelerini kolaylaştırmak, girişimcilik ruhlarını teşvik etmek, bilgi, beceri ve yeterlilik kazanmalarına yardımcı olmaktır. Programlar kapsamında; farklı kültürlere sahip gençlerin birbirlerini tanıması yoluyla hoşgörünün artması, her türlü ayrımcılığın, yabancı düşmanlığının ortadan kalkması, ortak temel değerlerin daha iyi anlaşılmasına destek olunması ve gençlerin kendilerine ilişkin politikaların, oluşturulmasında etkin olması amaçlanmaktadır. Bu amaçlar doğrultusunda; hem Avrupa çapında, hem de yerel düzeyde yapılan, Gençlik Programları (Dünya Gençliği, Avrupa Gönüllü Hizmeti, Avrupa İçin Gençlik, Gençlik Destek Sistemleri ve Avrupa İşbirliği İçin Destek Programları) ile yararlanıcılara mali katkı sağlanmaktadır.

### Daha Fazla Bilgiyi Nereden Bulabilirim ?

Faaliyetlerimize ilişkin ayrıntılı bilgiler; başvuru koşulları, adimleri, formlar; yönlendirmeler; proje örnekleri, vs. gibi tüm bilgiler ilgili programın web sitesi içeriğinde yer almaktadır.



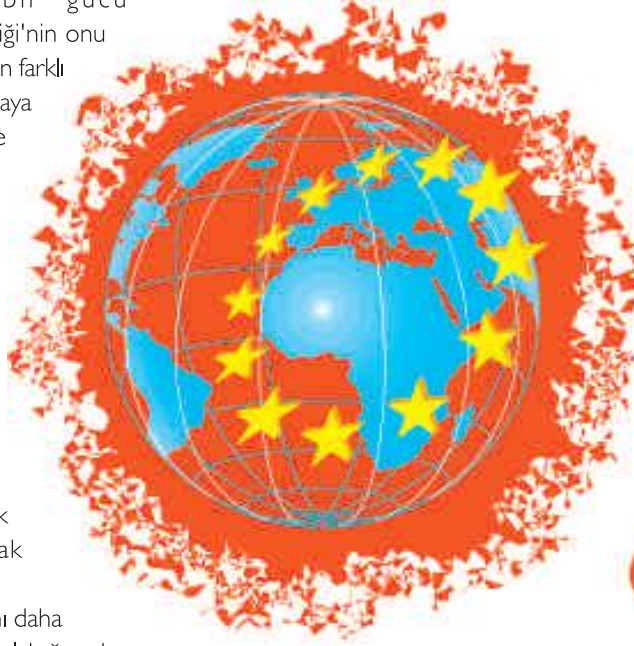
ve kendisi gibi düşünmeyenleri tanıyan, kim olduğu konusunda daha fazla kafa yorma ihtiyacı hisseden insanların sayısının artmasından geçmektedir. Farklı kültürlerin bir arada bulunduğu ortamlar çoğu kişiyi kendilerini, nereye ait oldukları ve nereden geldikleri konusunda yeniden düşünmeye ve yeni tanımlar yapmaya zorluyor.

Aslına bakarsan Avrupa Birliği'nin amaçları arasında insanlara kendi kültürlerini unutturmak bulunmamaktadır. Her şeyden önce Avrupa Birliği de dahil olmak üzere hiç kimsenin böyle bir gücü bulunmamaktadır. Avrupa Birliği'nin onu oluşturan ulusların kültürlerinden farklı ve kendisine ait kültür oluşturmaya çalıştığını söylemek de mümkündür. Ancak bu kültür; ulusal kültürlerle yarışan ve onları yok etmeye çalışan bir kültür değildir ve olamaz. Tersine farklı kültürleri bir arada, bütün çeşitliliklerini koruyarak ve eşit seviyede yaşatmaya mecbur olan bir birlikte yaşam kültürü olmak zorundadır. Aksi bir yaklaşım Avrupa Birliği adına kendi varlık sebebini ortadan kaldırmak olacaktır.

Eğitim ve Gençlik Programlarını daha fazla incelemeye fırsat bulduğunda göreceksin ki Avrupa'nın bu programlardan beklentisi kamuoyunda yaygın olan bir önyargının aksine üye devletlerin vatandaşlarının kendi öz kültürlerini koruyarak, bir arada yaşamayı, sorunlara hep birlikte çözümler üretebilmeyi ve her şeyden önce birbirlerinin varlıklarına kültürlerine saygı duymayı özümsemeleridir. Şunu unutmamak lâzım ki Avrupa Birliği'nin kendisi de aslında bir projeden başka bir şey değildir. Çok büyük ölçekte de olsa hala geliştirilmeye çalışılan, her geçen gün yaşanan problemlere yeni yeni çözümler üretilmesi gereken ve bunun için milyonlarca alt faaliyet yapılmasını gerektiren dev bir projedir. Nihai amaç binlerce yıldır pek çoğuna bizim de taraf olduğumuz, yüzlerce milyon insanın hayatına mal olan savaşlara ve çekişmelere bir son verilerek tüm kıtada hüküm sürececek bir barış, huzur, refah ve özgürlük ortamının

yaratılabilmesini sağlama projesidir.

Avrupa Birliği'nin kendisi de bir projedir! Biz kendi tarafımızdan Birliği oluşturan uluslara baktığımızda her ne kadar tıpatıp aynı imiş gibi görünseler de veya biz ne kadar genellemeler yapıp hepsini aynı kefeye koymaya çalışsak da Avrupa kıtasını, oluşturan devletlerin ve ulusların da farklı kültürlerle



tecrübelere sahip olduklarını görmemiz lazımdır. Eğer bütün Avrupa aynı kültürü yaşıyor olsalardı; hayattan beklentileri, ihtirasları ve yaşam tarzları aynı olsaydı tarih boyunca yaşanan mücadeleler ve çatışmalar yaşanmazdı.

Bu yeni Avrupa projesinde herkes kendi kültürel ve ulusal varlığı ile temsil edilmektedir. Bir İngiliz bir Fransız ya da bir Türk'ü bir İtalyan temsil etmeyecektir. Hali hazırda Eğitim ve Gençlik Programları kapsamında proje yapan eğitimcilerimiz ve gençlerimizin de yaptığı budur. Bir Türk olarak, kendi öz varlığı ile barış dolu ve farklılıkların hoşgörüsü ile karşılaşabildiği bir kıta inşa etmek için çalışmak. Zannedilenin aksine amaç bir kültürün diğer kültürleri özümsemesi ve eritmesi değildir. Başkalarının nasıl yaşadıklarını, neler düşündüklerini ve neler hissettiklerini bilmek ise kesinlikle onlar

olmak ya da onlardan birisi haline gelmek anlamına gelmemektedir; tersine başkalarını anlamak ve insanca diyaloglar kurmanın yollarını üretmektir.

### Nedir bu proje denilen şey?

Projeler; projeler, projeler! Çoğumuzun ilk duyduğu anda yol, baraj ya da inşaat projeleriyle kanıştığı projeler...

Eğitim ve Gençlik Programlarında anahtar kelime "proje"dir. Yani temel maksat toplumsal ve yerel sorunlara uluslararası bakış sağlayabilecek, yeni çözümler teklifleri getirebilecek projeler üretmektir. Yani yaşadığı yerde sorunların farkına varmak, sorunları kendine dert edinmek, ne tür çözümler üretilebileceğine ilişkin düşünmek ve sorunları çözmek için fikir geliştirmektir. Proje üretme sürecine giren her birey aslında yaptığı zihinsel faaliyet ve harcadığı çaba ile az önce altını çizdiğimiz kültür üretme sürecine girmiş oluyor. Kültür denilen şey de aslında bireylerin ve toplulukların ürettikleri ürünlerin tüm toplum tarafından kabul edilerek, yeniden yaşatılması ve üretilmesinden başka bir şey değildir. Proje üreten bireyler ve kuruluşlar bu şekilde kültürün yeniden üretilmesine katkı sağlamış oluyor.

### Yabancı Dil Ne işe yarar!

Mektubunda belirttiğin başka husus ise "yabancı dil" problemi. Yabancı dil konusunun





uluslararası nitelikteki projelerin yürütülmesi açısından ciddi bir sıkıntı teşkil ettiğini kabul etmeliyiz. Ancak senin zannettiğin gibi Eğitim ve Gençlik programlarının tamamında yabancı dil şartı aranmamaktadır. Yani kendi mantığı ve işin doğası gereği yabancı dil gerektiren faaliyetlerde dil şartı aranmaktadır. Senin de bildiğin gibi bünyemizde onlarca farklı program var. Hepsinin de şartları birbirinden farklıdır. Ancak tek tek ele almak gerekirse örneğin Yüksek Öğretim (Erasmus) programında yabancı dil şartı aramak kaçınılmaz bir mecburiyettir. Çünkü bu programa katılan öğrenciler üniversite eğitimlerinin bir ya da iki dönemini yurt dışındaki üniversitelerde geçirmektedirler. Derslere katılmak, anlatılanları anlamak, kendi görüşünü belirtmek ve bütün bunların sonunda yapılacak sınavlara girebilmek ve bu süreçten başan ile çıkabilmek için yabancı dil bilmek gerekecektir.

Üstüne üstlük yurt dışındaki bu faaliyetlere katılanlar sadece bizim gençlerimiz değil. Her yıl binden fazla genç Erasmus eğitimlerini Türk üniversitelerinde geçirmeyi tercih ediyorlar. Yani onlar da buraya gelirken çok konuşulan dillerden birisini örneğin İngilizce'yi bilmek zorundalar. Bireylerden birkaç ay içerisinde bilimsel seviyede ve ders anlayabilecek düzeyde yabancı dil öğrenmelerini beklemek mümkün değildir. Öte yandan dil bilmenin esaslı şart olmadığı bazı programlar da bulunuyor. Örnek olarak Gençlik başlığı altında yer alan Eylem 2 - Avrupa Gönüllü Hizmeti verilebilir. Bu programda da tıpkı Erasmusta olduğu gibi 2 ile 12 ay arasında yurt dışında kalınabilmektedir. Ama her hangi bir bilimsel çalışma gerektirmediğinden yabancı dil ön koşullar arasında yer almamaktadır. Üstüne üstlük eğitilmiş olma, okul bitirme gibi şartlarda bulunmamaktadır. Aynı program başlığı altında Türkiye'ye gelen pek çok gönüllünün Türkçe öğrendiklerini biliyor muydun? Aynı durum ülkemizden örneğin İtalya'ya gidenler için de geçerlidir. Türk gönüllüler de kendi seçecekleri ülkeye gidebiliyorlar ve yaşadıkları onca tecrübe ve serüvene ek olarak gittikleri yerin dilini de öğrenebiliyorlar.

#### Türkçe yaygınlaşıyor!

Bu noktada Eğitim ve Gençlik Programlarının

ülkemize kazandırdıklarından birisinden daha bahsetmek lazım diye düşünüyorum. Belki de ilk kez Türkçe, Avrupa ülkelerinde yabancı dil olarak yaygınlaşmaya başladı. Dil öğretimi alanında faaliyet gösteren ciddi kuruluşlarımız bu programlar çerçevesinde, Avrupalıların kolay Türkçe öğrenmelerini sağlayacak projeler geliştiriyorlar. Ve ilk kez Avrupa kentlerinde Türkçe eğitim kursları açılıyor. Eğitim ve Gençlik Programları çerçevesinde Türkiye'ye gelen gençleri de Türkçe öğrenenlerin arasına dahil etmek gerekiyor.

#### Avrupa Birliği'nin Dil Politikası!

Dillerden bahsetmişken Avrupa Birliği'nin dil politikalarından da bahsetmemiz lazım. Avrupa Birliği'nde tam üye ülkelerin dillerinden oluşan 23 resmi dil bulunuyor. Şu anda bütün üye ülkelerde vatandaşların en az iki yabancı dil edinebilmesini sağlamak üzere politikalar uygulanıyor. Öğrencilere ortaöğretim bitene kadar bir yabancı dilin ve üniversite bitene kadar da ikinci yabancı dilin öğretilmesini hedefliyor. Yani düşünülenin aksine herkesi birbirine benzetmek gibi bir gaye mevcut değildir. Zaten ne Fransız, ne Alman ve ne de İsveçli bir İngiliz'e dönüşmeyi hedefleyecek ya da kabullenecektir. İşte bu çok dilli ortamda Türkçe Avrupa'nın en çok konuşulan ikinci anadili olmuştur ve tam üyeliğin ardından



Avrupa'nın resmi dilleri arasına girecektir. Bu da önümüzdeki on yıl içerisinde yani yakın bir zaman içerisinde pek çok Avrupalı çocuğun ya da yetişkinin ikinci yabancı dil olarak Türkçe öğreneceğine işaret ediyor. İronik olarak tanımlanabilecek bir başka yanlış algılama ise Avrupa Birliği'ne girdiğimizde dilimizi kaybedeceğimiz endişesidir. 550 milyon nüfuslu Avrupa'nın 80 milyonunu Türk vatandaşları oluşturacaktır. Yani her 8 kişiden birisinin Türk olacağı bir ortamda insanlar her nasılsa kendi dillerini konuşmayı unutacaklar! 400.000 nüfuslu küçük bir ada ülkesi olan Malta'lının bile böyle korkuları yokken, 1000 yıllık İmparatorluk geleneğine sahip 72 milyonluk bir ülkenin insanların bu tür korkular duymasının gereksiz olduğu ortadadır. Her şeyden önce bir veya birden fazla yabancı dil öğrenmek insanların kendi dillerini unutmaları gibi bir sonuç doğurmaz. Tam aksine dil becerileri geliştiğinden kendi dillerine daha fazla hakim olabilmeye şansını elde etmelerini sağlar.

Yabancı dil öğrenme iletişim teknolojileri sayesinde mesafelerin kalktığı dünyamızda artık daha da fazla önem kazanmış durumda. Öte yandan çağımızda bir ülkenin en büyük hazinesinin uluslararası planda iş görebilen insan sayısı ile doğru orantılı olduğunu da unutmamak gerekiyor. Zira ülkelerin çapı ve etkinliği vatandaşlarının uluslararası arenada ne kadar faal oldukları ile ölçülür

KÜRŞAT LEVENT EĞRİBOZ

## İngiltere Leonardo da Vinci, Grundtvig ve Transversal Ulusal Ajansı Genel Müdürü

*Kısaca kendinizden ve İngiltere'deki faaliyetlerinizden söz eder misiniz?*

1972 yılında İstanbul'da doğdum. Üniversite eğitimi bitirdikten sonra, Jean Monnet bursunu kazanıp İngiltere'de AB masterımı tamamladım. Daha sonra yine İngiltere'de MBA'mı bitirdim. Son on yıldır ECOTEC Araştırma ve Danışma şirketinde AB eğitim, öğretim ve istihdam programlarını İngiliz Hükümeti ve AB adına yönetmekteyim. Aynı zamanda şirketin Avrupa'daki 10 ofisinin AB programlarından sorumluyum. Şu anda

İngiliz Leonardo, Grundtvig ve Transversal Ulusal Ajanslarının Genel Müdürü olarak görevimi sürdürmekteyim.

*Çok teşekkürler. Eminim tüm Okuyucularımız da bizim gibi sizinle gurur duyacaklardır. Türkiye'deki Leonardo da Vinci Programı faaliyetleriyle ilginiz ne zaman ve nasıl başladı?*

2004 yılı içerisinde, Türkiye'nin Leonardo programına katılmasına istinaden, sorumlu Bakanlık tarafından Ulusal Ajans çalışanlarının eğitimini yapmam istendi. Hem Türkiye'de ve hem de İngiltere'de eğitim toplantıları ve

*Türkiye'de Leonardo programı için çok iyi proje fikirleri olan kuruluşlarımız var. Proje kalitesi ve yönetimi, aynı zamanda Türkiye'deki bilgi birikimi çok yüksek. Avrupa'nın Türkiye'den ve Türkiye'nin de Avrupa'dan öğreneceği çok şey var.*



Kürşat Levent EĞRİBOZ







İngiliz Hükümeti Türkiye ile olan eğitim ve öğretim alanındaki ilişkilerini geliştirme konusunda kararlı. Yeni Hayatboyu Öğrenme Programı çerçevesinde Türk Ulusal Ajansı ile ortaklaşa olarak pek çok İrtibat Semineri ve Program Konferansı düzenlemeyi planlıyoruz.

seminerleri verdim. Aynı zamanda Leonardo Programının iletişim konferanslarında program konusunda tanıtım sunumları yaptım. Türkiye programa katıldıktan sonra, programa ilgili olan kuruluşlar için "nasıl iyi bir proje hazırlanır ve yönetilir?" konularında eğitim seminerleri verdim. Gelecek yıl içerisinde Türk Ulusal Ajansı ile ortaklaşa olarak yeni Hayatboyu öğrenme Programı için İstanbul'da uluslararası bir konferans düzenlemeyi düşünüyoruz.

***Türkiye'de Leonardo da Vinci ve özellikle Yenilik Transferi Projeleri sizce AB ülkelerinin neresinde duruyor?***

Türkiye'de Leonardo programı için çok iyi proje fikirleri olan kuruluşlarımız var. Proje kalitesi ve yönetimi, aynı zamanda Türkiye'deki bilgi birikimi çok yüksek. Avrupa'nın Türkiye'den ve Türkiye'nin de Avrupa'dan öğreneceği çok şey var.

***Gelecekteki projeksiyonlarınızdan ve Türkiye ile ilgili niyetlerinizden söz eder misiniz?***

İngiliz Hükümeti Türkiye ile olan eğitim ve öğretim alanındaki ilişkilerini geliştirme konusunda kararlı. Yeni Hayat boyu Öğrenme Programı çerçevesinde Türk Ulusal Ajansı ile ortaklaşa olarak pek çok İrtibat Semineri ve Program Konferansı düzenlemeyi planlıyoruz. Aynı zamanda İngiliz Dışişleri Bakanlığıyla ortaklaşa çalışarak Türk öğrencilerinin ve öğretmenlerinin İngiltere'ye yenilik transferi faaliyetleri ve hareketlilik projeleri kapsamında geldiklerinde, vize kolaylıklarını sağlamayı kararlaştırdık.

***Türkiye'den proje yapmak isteyen ya da halihazırda uygulayan kuruluş yetkililerine tavsiyeleriniz neler olabilir?***

Öncelikle yapmak istedikleri proje konusunda iyi bir fikirlerinin olması lazım. Proje'de çalışacakları Avrupa kuruluşları proje sunumundan önce iyice tanımaları ve onlarla ortak anlayışa dayalı iyi bir ilişki kurmaları çok önemli. Son olarak detaylı bir çalışma programı hazırlayıp, tam olarak proje'de hangi çalışmalarını ve bunlarla ilgili bütçeyi proje ortaklarıyla hazırlamaları.

***Bize vakit ayırdığınız için ve Leonardo da Vinci Programı açısından ülkemize yapmış olduğunuz katkılardan dolayı teşekkür ederiz.***



Değişmeyen tek şey değişimdir.  
*Siz de değişime açık olun...*







hale gelmiştir.

Kısacası ülkemize bizi başkalarına anlatabilecek insanlar lazım. Bir Çinliye, bir Rusa, bir Hintliye ya da bir İngilizce kendi derdini anlatabilecek, ulusunun çıkarlarını müdafaa edebilecek insanlar lazım. Uluslararası siyaset artık sadece yüksek bürokratların toplantı masalarında yaptıkları pazarlıklardan ibaret değil. İnsanların kalplerini ve kanaatları kazanabilmek tek yolu ise onlarla iletişim kurabilmeniz gerekiyor.

### Yabancı dil nerede lâzım olur?

Yabancı dil bilmek tek başına bir anlam ifade etmemektedir. Asıl önemli olan öğrenilen yabancı dili kullanabilecek fırsatların olmasıdır. AB Eğitim ve Gençlik Programları binlerce insana bu imkânı da tanımış oluyor. Öte yandan dil bilen değil Türkiye'yi bilen gençlerin dışa açılması gerektiğini söylemişsin.



Sevgili Gülseren, bizim dışımızda dünyada yaklaşık 6 milyar insan daha yaşıyor. Dil yeterliliklerine sahip olmadığı için yabancı bir ortamda kendi bireysel ihtiyaçlarını bile

ifade edemeyecek durumda olan kişilerin, Türkiye'yi ve Türk kültürünü tanıtacağını Nasıl düşünebiliriz?

Sonuçta her ne kadar yabancı dil programlardan yararlanabilmek için ön şart değilse de, yabancı dil bilen bir Türk gencinin programlara katıldığından elde ettiği fayda ve ülkesine kazandırdıkları ile bilmeyen bir Türk gencinin kazandığı ve kazandırdıkları arasında dağlar kadar fark olacaktır. Eskilerin dediği gibi 'Barika-i hakikat müsademe-i efkardan doğar' yani gerçeğin güneşi fikirlerin çatışmasından doğar. Fikirlerin çatışabilmesi için de insanların bir yandan fikri anlamda donanımlı öte yandan fikrini ifade edebilme becerilerine sahip olmaları gerekmektedir. Aksi takdirde fikirlerin çatışmasından şiddetten başka bir şey doğmaz. Bu sebeplerle gençlerimizi yarının yöneticileri olarak mutlaka kendilerini donatmak ve geliştirmek zorundadırlar.

### Proje fikri nasıl doğar?

Mektubunda ayrıca insanımızın kendinden haberdar olmadığını söylemişsin. Aslına bakarsan şu anda proje üretmenin basamaklarını tırmanmaya başladığın söylenebilir. Proje yapmanın amacı sorunlara çözüm üretmektir. Şunu söylemek lâzım ki

sorun olmayınca gelişme de olmadığıdır. Sorunların varlığından korkmak yerine onların nasıl çözülebileceğini düşünmek gerekiyor. En önemlisi bütün bu projelerin asıl amacı

sorunları çözmek için birilerini beklemek yerine bireylerin kendi kendine harekete geçmesidir. Avrupa Birliği'nin hedeflerinden birisi de daha katılımcı ve sorunların tespiti ve çözümünü konusunda daha etkili bir düşünce tarzının yani gerçek bir vatandaşlık bilincinin oluşturulması ve yaygınlaştırılmasıdır. Eğitim ve Gençlik Programları bu konuda topluma, eğitimcilere ve gençlere destek olabilmek için düşünülmüş programlardır. Sorumluluk hisseden bir vatandaşın projeye konu edinebileceği folklor, müzik, el sanatları, bilimsel ve sosyal çalışmalar dahil binlerce konu vardır. Bir kez proje yapan insanların hayata bakışı, sorumluluk ve girişimcilik anlayışları tamamen değişmektedir. İnsanların kendilerine duydukları güven inanılmaz ölçülerde artmaktadır.

Şimdi sana ve gençliğimize büyük bir iş düşüyor. Türk kültürünü, tarihini ve sanatını insanlara, hem yaşadığını şehirdeki gençlere, hem de bunların ne olduğunu merak eden yabancı gençlere anlatabilmenin yollarını bulmak! Merkez Başkanlığımızdan destekçi olmamızı istemişsin. Ana işlevlerimizden birisi insanlara akıllarındaki projeleri gerçekleştirebilmeleri için geri ödemesiz destek sağlamaktır. İnternet sitemizden ([www.ua.gov.tr](http://www.ua.gov.tr)) özellikle Gençlik (Eylem 1, Eylem 3 ve Eylem 5) başlıklarını iyice incelemeni rica ediyorum. Bu başlıklarda belirtilen standartlarda proje hazırlamak için gerekli tüm işlemler ve başvuru süreleri orada açıklanmış durumdadır.

Sevgili Gülseren,

Sana yazdığımız bu cevabı biraz uzun bulmuş olabilirsin. Şunu unutmamamı istiyoruz ki kendi sorularına muhatabından cevap almanın yanı sıra, kendin de cevap aramalısın. Bizim verdiğimiz cevap sadece kendi duruşumuzu sana anlatmak içindir. Bütün bu okuduklarından sonra kendi kararını yine kendin vereceksin.

Senden beklediğimiz bu konuları düşünce safhasında bırakmaman ve fiiliyata sokmandır. Artık fikirlerimi gerçekleştirebilmek için kimden yardım alabilirim, nereden destek bulabilirim diye sormazsın diye düşünüyoruz. Gençlere destek olmakla görevli bir kurum olarak biz her zaman yardıma hazırız.

Eğitiminde ve hayatında başarılar:

Melih R. ÇALIKOĞLU  
Halkla İlişkiler Koord.V.

### Merkez Başkanlığı Ne Yapar?

AB Eğitim ve Gençlik Programları Merkezi Başkanlığı Türkiye Cumhuriyeti Başbakanlık Devlet Planlama Teşkilatı'nın ilgili kuruluşu olarak görevine devam eden 3 yıldan beri hizmette olan bir devlet kurumudur. Asli görevi Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları sistemine dahil 30 ülke ile beraber tam üye statüsünde katılan Türkiye Cumhuriyeti'nin, bu alandaki faaliyetlerini yürütmek, yönetmek ve izlemektir. Bu, kapsamda, her yıl proje başvuru dönemlerinde eğitim ve gençlik projeleri üreten kişi ve kuruluşların başvurularını kabul ve projelerini kontrol ederek en iyi fikirlerin desteklenmesini sağlamaktır. Eğitim ve Gençlik projelerinde proje çerçevesinde yürütülecek masrafları, Merkez Başkanlığımız karşılıksız yani geri ödemesiz olarak karşılar. Desteklenenler arasında projeye katılanların yurt dışı seyahat masraflarının tamamı da bulunmaktadır. Destek olarak dağıtılan ve projesi kabul edilenlere nakit olarak ödenen miktarlar Avrupa Birliği Eğitim ve Gençlik Programları denilen uluslararası sistem içerisinde karşılanmaktadır. Bu sisteme girebilmek için bütün üye ülkeler belirli miktarlarda aidat ödemek durumundadırlar.

Ülkelerin alacakları paylar oluşan bu havuzdan dağıtılmaktadır. Türkiye için ödediği katılım payı hesaba katıldığında, projeler için sağlanan toplam destek % 35'e yakın bir kısmı Türkiye Cumhuriyeti bütçesinden karşılanmaktadır. Kalan % 65'lik kısım Avrupa Birliği Katılım öncesi fonlarından gelmektedir.

Merkez Başkanlığımız Avrupa Birliği alanında çalışan ve kendisine ayrılan ödenekleri en verimli kullanan kurumların başında gelmektedir. Söz konusu 67 milyon Avro'nun % 96'ya yakını vatandaşlarımızı kullandırılmıştır. 67 milyon Avro ile neler yapıldığı sorusu aklına gelecektir. Bizim destek verdiğimiz projeler nisbeten cüzi kabul edilebilecek ve ortalama 10.000 ile 150.000 Avro'luk projelerdir. Yani bu miktar küçük küçük dilimler halinde dağıtılmıştır. Programlara başladığımız 2004 yılından bu yana geçen üç yıl içerisinde kurumumuza 15.000'den fazla proje başvurusunda bulunmuş ve bunlardan 3.200'den fazlası desteklenmeye değer bulunmuştur. Söz konusu 3.000 projeden yaklaşık 40.000 vatandaşımız yararlanmıştır. Yararlanıcılar dediğimiz bu kitle içerisinde 9.000'den fazla üniversite öğrencisi, 5.000'den fazla mesleki eğitim öğrencisi ve öğreticisi, 18.000'den fazla genç, 3.000'den fazla öğretmen ve 2.000'den fazla öğretim üyesi bulunmaktadır. 2007 yılından itibaren ödeneklerin % 60-70 oranlarında artırılması için gerekli çalışmalar şimdiden yapılmış durumdadır. Geçen dönemde her bir programımızda, destekleyebileceğimiz proje sayısının, yaklaşık olarak üç katı başvuru yapıldı.

Ödeneklerdeki bu artışla kaliteli olarak adlandırılabilir bütün başvurulara cevap verebilecek duruma geleceğimize inanıyoruz.

bütün başvurulara cevap verebilecek duruma geleceğimize inanıyoruz.

### Neden Eğitim ve Gençlik Programları?

Hiç bir hiyerarşiye girmeden, fikrini üstündekilere anlatabilmek için çırpınma ve çoğu zaman anlaşılama veya önemsenmeme ile karşılaşmış binlerce parlak insanımıza ilk kez fikirlerini gerçekleştirme şansı verebilmek Merkez Başkanlığı'nın en büyük kazancıdır. Ve tabii çalışan ve üreten binlerce beyin sayesinde ülkemizin Avrupa Birliği sürecinde kazandıkları ve kat ettiği mesafe de bizim için çok önemlidir.

Eğitim ve Gençlik Programları on yıl kadar kısa bir süre sonra Avrupa vatandaşı olacak olan ve diğer her hangi bir Avrupalı kadar söz söyleme hakkına sahip olacak olan insanımızın doğrudan bu uluslararası sistemin içine girebildiği ve herkesle eşit olarak faaliyet yürütebildiği tek alandır. Yakın gelecekte Avrupa Birliği'nin en büyük ve en etkin ülkesi pozisyonunda olacak olan Türkiye'nin kendini ve ülkesini ifade edebilecek ve kamuoyu oluşturabilecek onbinlerce insana ihtiyacı olacak. Demokratik ve gelişmiş bir Türkiye sahip olduğu değerlerle insanlığa pek çok şey katabilecektir. Ancak bu değerlerimizi uluslararası camiada ifade edebilmemiz gerekmektedir.

Bir başka amacımız ise vatandaşlık sorumluluğuna sahip, ülkeyi asıl yönetenin kendisi olduğunu bilen; sorunları görüp ağlaşan ama çözümleri hep uzaklardaki birilerinden bekleyen değil; elini taşın altına koyup, çevresindekilerle iletişim halinde sorunları kendisi çözen insanları yani modern anlamda vatandaşları ülkeye kazandırmaktır. Devletin yasal bir organı olarak bizim kazancımız yukarıda bahsettiğimiz özelliklere sahip insanların sayısını artırarak devletin ve milletin güçlenmesini sağlamaktan ibarettir. Görevimiz Türk vatandaşının dışarıya açık, uluslararası planda etkin birer insan olmalarını ve bu şekilde ülkenin tüm dünyadaki etkinliğini artırmaktır. Yani kuruluş ve varlık amacımız dışa açılmak ve insanımızı daha fazla dışa açık hale getirmektir.





# Gençlik Katılımı Üzerine

Türk gençliğinin Türk toplumu ve Avrupa Birliği içinde demografik açıdan iki önemli ayırt edici özelliği olduğu bilinmektedir. Türk gençliği bir yandan Türk toplumu içinde yaş dilimleri bakımından en geniş toplumsal kategoriyi oluştururken, diğer yandan da Avrupa Birliği içinde de en büyük genç nüfus dilimine sahiptir. Nitekim Türk toplumunda 15-29 yaş grubunun genel nüfusa oranı yaklaşık % 30 iken, bu oran Avrupa Birliği ülkelerinden İngiltere'de % 18,8, Almanya'da % 17,2, Fransa'da % 19,4'dur. Çocukları da dahil ettiğimizde Türkiye'de toplam nüfusun yaklaşık % 60'ı 30 yaşından gençtir.

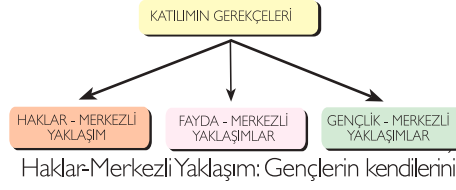
Avrupa Birliği'nin, birliğin geleceğini şekillendirmede önemli rol oynayacağı düşünülen gençliğin katılımına büyük önem verdiğini ve bu maksatla çeşitli programları uygulamakta olduğunu biliyoruz. Konu, özellikle son 10 yılda ülkemizde de sosyal, siyasi ve akademik önem kazanmaya başlamıştır. Buradan hareketle, bu yazı, gençliğin katılımının neden önemsendiğini

ve ülkemizde gençlik katılımının önünde ne tür engeller görüldüğünü tartışacaktır.

## Neden Gençliğin Katılımı?

Bir çok farklı tanımlara rağmen, gençliğin katılımını, bireysel ve toplumsal düzeylerde gençliğe kendilerini ilgilendiren kararlara katılmaları için gerçek fırsatların verilmesi yoluyla gençlerin ilgi, güç ve yeteneklerini tanımak ve desteklemek olarak tanımlayabiliriz. Gençliğin katılımına ilişkin yaklaşımlar 3 ana grupta ele alınabilir:

Sekil 1: Gençlik Katılımına Yaklaşımlar



ilgilendiren konularla ilgili kararlara katılma hakkı Birleşmiş Milletler Çocuk Hakları Beyannamesi tarafından tanınmıştır. Bu beyannameye imza atan ülkelere birisi olan Türkiye'nin de gençlerin katılımını arttırmaya yönelik çalışmalar yapması taahhütlerinin bir gereğidir.

Öte yandan, gençlik, önemli bir toplumsal kategoridir. Türkiye gibi bir çok ülkede gençler toplumun çoğunluğunu veya önemli bir kısmını oluşturur. Buna rağmen gençlerin karar alma süreçlerinden dışlanması eşitlik ve adalet ilkeleriyle bağdaşmaz. Çağdaş demokratik değerlerin gereği olarak gençler kendilerini ilgilendiren konularda ve tüm toplumsal yaşamda katılım göstermelidir.

b) Fayda-Merkezli Yaklaşımlar: Gençlerin katılımıyla ilgili literatürün önemli bir kısmı konuyu gençlerin katılımının yaratacağı faydalar açısından değerlendirmektedir. Buna göre;

- Bazı araştırmacılar, gençliğin katılımının aile, okul, yerel topluluk aktörlerinden oluşan bir sosyal çevrede aidiyet duygusu yaratarak onların ruhsal sağlıklarının korunması ve madde bağımlılığı, şiddet, içkili araba kullanma, erken ve korunmasız cinsellik gibi riskli davranışlardan kaçınmaları üzerinde güçlü etki yarattığını göstermeye çalışmaktadırlar.
- Gençlik, yetişkinliğe hazırlanma aşamasıdır. Bu hazırlık döneminde yetişkinliğin gerektirdiği sorumluluk özgüven duygularının, yetenekler ve kapasitelerin gençlerde gelişebilmesi için

Gençlik, yetişkinliğe hazırlanma aşamasıdır. Bu hazırlık döneminde yetişkinliğin gerektirdiği sorumluluk ve özgüven duygularının, yetenekler ve kapasitelerin gençlerde gelişebilmesi için gençlerin yeterli kaynaklar ve uygun ortamlarda aktif katılımının sağlanması gerekmektedir.

gençlerin yeterli kaynaklar ve uygun ortamlarda aktif katılımının sağlanması gerekmektedir.

- Devlet ve sivil toplum kuruluşlarının gençler için yarattıkları ve uygulamaya çalıştıkları programların etkili sonuçlar yaratabilmesi için yukarıdan inme bir yöntem yerine gençlerin katılımını içeren bir yöntem izlenmesi gerekmektedir. Aksi takdirde hedef kitleyi oluşturan gençler bu programları içselleştirememekte ve yeterli ilgi gösterememektedir.

c) Gençlik-Merkezli Yaklaşım: Geleneksel devlet-temelli gençlik programları gençliği sosyal problemlerin kaynağı olarak görürken bu yaklaşım tersine gençliği sosyal problemlerin çözüm kaynaklarından birisi olarak görür. Bu yaklaşım, gençlerin enerjik, yaratıcı, eylemci karakterlerini dikkate alarak katılım yoluyla gençlerin yeni beceriler geliştirmesine ve bu becerileriyle sorunların çözümüne katkıda bulunabileceği düşüncesine önem verir.

#### Katılımın Önündeki Engeller

Ülkemizde gençlik katılımı denildiğinde akla gelen iki temel kavram vardır: siyasal katılım ve boş zaman değerlendirme. Oysa gençliğin katılımının bu kavramlarla sınırlandırılması doğru olmadığı gibi zararlı da olabilmektedir. Özellikle son 30 yılda gençlere yönelik siyasal manipülasyon deneyimlerini dikkate alan ebeveynler çocukları için siyasal çağrışımlar yapan her türlü etkinliğe kuşku ve tedirginlikle bakmaktadır. Söz konusu dönemde bir çok Sivil Toplum Kuruluşları (STK) siyasal bir gündem ve rol sahiplenmiş olması da ebeveynlerin çocuklarının sivil toplum kuruluşlarında katılım merdiveninin her türlü basamağından uzak durmalarını isteme alışkanlığı yaratmaktadır. Nitekim, deneyimlerimiz içerisinde AB Gençlik Programı kapsamındaki projelere katılma talebinde bulunduğu halde ebeveyninin rıza göstermemesi nedeniyle bundan son anda vazgeçen bir çok genç örneğimiz bulunmaktadır. Kız çocukları ve gençleri için bu durum ayrı bir önem taşımaktadır.

Bir çok ebeveynin gözünde çocuklarının geleceği için izlenecek en iyi tutum çocuklarının tamamen derslerine yoğunlaşmasını sağlamaktır. Nitekim öyle de olmaktadır. 18-20 yaşına kadar çocuk ve gençlerimiz OKS ve ÖSS sınavlarına odaklanmış olarak yaşamakta, katılım talebi ve iradesi

geliştirememektedirler.

Aile-içi katılımı toplumsal ve siyasal katılım arasında bir ilişki olduğunu dikkate aldığımızda sorunu bir başka açıdan ele almamız da olasıdır. Türk aile yapısında gençlerin kendilerini ilgilendiren konularda aile-içi karar-alma mekanizmasındaki edilgenliği onun toplumsal ve siyasal katılımına da olumsuz etki edeceğini düşünmeye bizi davet etmektedir. Katılım, her şeyden önce bir deneyimle öğrenme ve alışkanlık meselesidir. Aile içinde ve okulda katılım alışkanlıkları geliştiremeyen gençlerin toplumsal ve siyasal katılım performansları da doğal olarak düşük olacaktır. Her ne kadar okullarda çeşitli eğitsel kol çalışmaları, törenler, ve sınıf/okul yönetimi deneyimleri olsa da



bunlar genellikle hep katılım merdiveninin ilk 3-4 basamağında kalmakta ve çocuklara gerçek katılım irade ve alışkanlıkları kazandıramamaktadırlar.

Belli nitelikleri ve becerileri olan gençlerin katılıma daha açık olacağını varsayarsak Türk gençliğinin katılımının az gelişmişliğinin bir başka boyutuna da değinmiş oluruz. OKS ve ÖSS'ye odaklanan "test gençliği" genellikle özel nitelikler ve beceriler bakımından da yoksun bir şekilde 20 yaşa merdiven dayamaktadırlar. Örneğin, AB Gençlik Programı Gönüllü Hizmet projelerine başvuran bir çok gencimiz motivasyon mektuplarına yazacak kişileşmiş birkaç şeyin dışında özel ilgi alanları ve becerileri bulamamaktadırlar. Bu tür gençlerin katılım için önem taşıyan özgüven bakımından da sorunlu olduklarını tahmin etmek güç değildir. Kabul etmek gerekir ki gençliğimiz gözlerini ve enerjisini önce okul başarısına ve iş bulma

hedefine yoğunlaştırmıştır. Kendini ve sosyal çevresini değiştirmek, geliştirmek ve dönüştürmek idealleri bizim gençlerimiz arasında ya hiç bulunmamaktadır ya da dünya ve ülke gerçeklerinden kopuk yapay çatışmalar ve ütopyik düşünceler etrafında şekillenmektedir. Bu çerçevede, gençlerimiz değişim ve gelişim için katılım yerine ya ülkeden kaçma ya da kabuğuna kapanma yoluna gitmektedir. Gençlerimizin büyük bir kısmı bu ülkede değişimin gelişimin olasılığına ilişkin inancını yitirmiş, "kendini kurtarmanın" yollarını arındırmaktadır.

Aile ve eğitim sisteminin yarattığı engellerin dışında yerel yönetimlerin ve STK'nın belli

tutumlarının da gençlerin katılımını engellendiği söylenebilir. Bu aktörlerin çocuklar ve gençler için tasarladıkları proje, program ve politikalar çocukları ve gençleri karar alma sürecine dahil ediyormuş gibi görünse bile yukarıdan inme bir anlayışla hazırlanmakta ve uygulanmakta, teknik terimiyle tokenizm yapılmaktadır. Her şeyden önce, bu aktörler gerçekte gençlerin gücüne ve yeteneklerine inanmamakta, onların yaratabileceği sinerjiyi, geliştirebilecekleri önerilerin işlevselliğini önemsememektedirler. Bir çok il ve ilçe belediye teşkilatında hala gençlik konseylerinin kurulmayışı ve bazı illerde valilikler önderliğinde "Gençlik Hizmetleri Üst Kurulu" vb isimlerle kurulan kurullara bir tane bile gencin davet edilmeyişi gençlerin görüş ve yeteneklerine inancın bulunmayışının tipik birer göstergesidir.

Öte yandan gençlerin özellikle yerel kalkınma projelerine aktif katılımı bir çok durumda yerel yönetimlerle işbirliğini gerektirmektedir. Resmi kurum ve kuruluşlarda